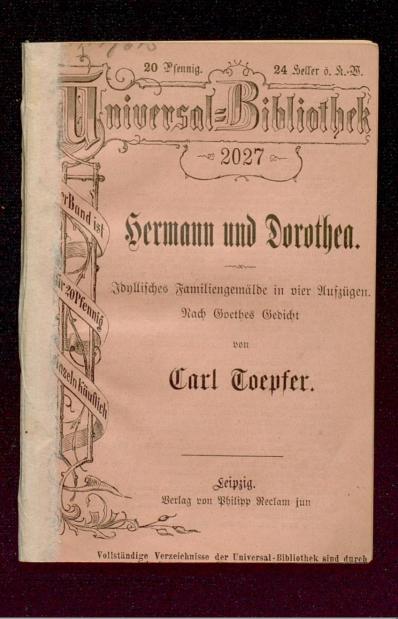
# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

# Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

# **Hermann und Dorothea**

Töpfer, Karl Leipzig, [1885]

urn:nbn:de:bsz:31-89140



# Roedder 581

# Verlag von Philipp Reclam jun. in Leipzig.

v. Adlersfeld-Ballestrem, Komtesse Käthe. Ilustrierte	SE
Sumoresten. Broich. Dl. 3 Elegant gebunden	4.50
- Romfelle Rathe in der Che. Iluftr. Sumoresten. Broich	3
	4.50
Clegant gebunden	4
Glasset softwhen	5
Elegant gebunden	
- Die weihen Kolen von Kavensverg. noman. 2 voe	7
Elegant gebunden	9
Elegant gebunden	7.50
- Pommern & Greno. Militärhumoresten. 2. Aufl. Brofch	3
Elegant gebunden	4
- Spl und andere Novellen. Brojch	1.50
- Dafura Sanguinea und andere Novellen. Broich	1.50
- Batura Banguinea und andere Robellen. Stofa)	
- Um eine Königskrone und andere Novellen. Brofch	1.50
Allen, Grant, Ein afrikanischer Millionar. Broid	3
Elegant gebunden	4.50
Stegant gebunden	7.50
Blüthgen, Frau Gräfin, Roman. 2 Bbe. Br. M.7 Eleg. geb.	9.—
- Bengi und and. Humoresten. Junftriert. Br. M. 2.50. Cleg. geb.	4
Burging Ways Wilman Marie M. C. Will got	7
Broriner, Radu Gleva. Roman. Brofch. M. 6 Eleg. geb.	
Champol, Simones Gatte. Roman, Broid. M. 3 Cleg. geb.	4
Cuni, 15 Jahre Gefangener des falfchen Propheten.	
Muftriert. Brofch. D. 5 Elegant gebunden	6.50
Erkftein, Dombrowsky. Roman. 2 Bbe. 3. Aufl. Brofch	5
Elegant gebunben in 1 Bb. Dt. 6 3n 2 Bbe	7
Engel, Wand an Wand. Novellen. Br. M. 2 Eleg. geb.	2.80
Bergennisten Maneller Much M 9 Glas och	4
- Ausgewiesen, Novellen, Brosch, M. 3 Eleg. geb	4.
Girsberger, B., Tienchen und Aufschen. — Der Mutter eigen Beim. Zwei Ergählungen. Br. M. 3.—. Eleg. geb.	
eigen heim. Zwei Erzählungen. Br. M. 3.—. Eleg. geb.	4
Dartenltein, Aus dem Bürgerhaufe. Novellen. Broid.	2.—
Elegant gebunben . Beigel, Gluck-Gluck. Roman. Broich. M. 3.50. Eleg. geb.	2.80
b. Beigel, Gluck-Gluck, Roman, Brofch. D. 3.50. Eleg. geb.	4.50
Bope, Die Abenteuer des Grafen Antonio. Brofc	3
Glacout achumban	
	4
Toutes Die Arbin une Entwitede Roman Broich	4
Tenlen, Die Erbin von Helmstede. Roman. Brosch	6.—
Venlen, Die Erbin von Helmstede. Roman. Brosch	6.— 7.—
Elegant gebunden	6.— 7.— 7.—
Elegant gebunden — Eine Ächuld. Roman. Brojd. M. 6.—. Eleg. geb. Innghans, Eine Bersuchung. Roman. Brojd. 7.50. Eleg. geb.	6.— 7.— 7.— 9.—
Elegant gebunden  — Eine Schuld, Koman. Brojd, M. 6.—. Eleg. geb.  Junghans, Eine Versuchung. Roman. Brojd, T.50. Eleg. geb. Dinref, Pariser Aedenwest, Roman. Brojd, M. 3.—. Eleg. geb.	6.— 7.— 7.— 9.— 4.—
Elegant gebunden  — Eine Schuld, Koman. Brojd, M. 6.—. Eleg. geb.  Junghans, Eine Versuchung. Roman. Brojd, T.50. Eleg. geb. Dinref, Pariser Aedenwest, Roman. Brojd, M. 3.—. Eleg. geb.	6.— 7.— 7.— 9.—
Elegant gebunden — Eine Affuld. Roman. Brojd. N. 6.— Eleg. geb. Innghans, Eine Versuchung. Roman. Brojd. 7.50. Eleg. geb. Diputt, Parifer Aebewelf. Roman. Brojd. N. 3.— Eleg. geb. Vaul Tindau, Vorsspiele auf dem Cleater. Brojd.	6.— 7.— 7.— 9.— 4.—
Elegant gebunden — Eine Affuld. Roman. Brojd. N. 6.— Eleg. geb. Innghans, Eine Versuchung. Roman. Brojd. 7.50. Eleg. geb. Diputt, Parifer Aebewelf. Roman. Brojd. N. 3.— Eleg. geb. Vaul Tindau, Vorsspiele auf dem Cleater. Brojd.	6.— 7.— 7.— 9.— 4.— 3.50 4.50
Elegant gebunden — Eine Affuld, Roman. Brojd, M. 6.— Eleg. geb. Iunghaus, Eine Verfuchung, Roman. Brojd, 7.50. Eleg. geb. Dhurt, Parifer Lebewelf, Roman. Brojd, M. 3.— Eleg. geb. Paul Lindaut, Dorfpiele auf dem Cheater. Brojd. Elegant gebunden Delchkau, Kamilie Shrant, Roman Brojd, M. 3.— Eleg. geb.	6.— 7.— 7.— 9.— 4.— 3.50 4.50 4.—
Elegant gebunden — Eine Affuld, Roman. Brojd, M. 6.— Eleg. geb. Iunghaus, Eine Verfuchung, Roman. Brojd, 7.50. Eleg. geb. Dhurt, Parifer Lebewelf, Roman. Brojd, M. 3.— Eleg. geb. Paul Lindaut, Dorfpiele auf dem Cheater. Brojd. Elegant gebunden Delchkau, Kamilie Shrant, Roman Brojd, M. 3.— Eleg. geb.	6.— 7.— 7.— 9.— 4.— 3.50 4.50 4.— 3.—
Elegant gebunden  – Eine Sthuld. Roman. Brojd. M. 6.— Eleg. geb.  Iunghans, Eine Versuchung. Roman. Brojd. 7.50. Eleg. geb. Ohnet, Parifer Tebewelf. Koman. Brojd. M. 3.—. Eleg. geb. Paul Tindau, Borspiele auf dem Cheater. Brojd.  Elegant gebunden Peschikau, Kamilie Suran. Roman Brojd. M. 3.—. Eleg. geb. Theden, Iugendgrüße. Gebunden in Karton  Im Bauber der Vichlung. In Prachiband. 2. Aust.	6.— 7.— 7.— 9.— 4.— 3.50 4.50 4.— 3.— 15.—
Elegant gebunden — Eine Affuld, Roman. Brojd, M. 6.— Eleg. geb. Innghans, Eine Verluchung, Roman. Brojd, 7.50. Eleg. geb. Dhurt, Parifer Lebewell, Roman. Brojd, M. 3.— Eleg. geb. Paul Lindaur, Vorfpiele auf dem Cheater. Brojd. Elegant gedunden Pelchkau, Kamilie Skram, Roman Brojd, M. 3.— Eleg. geb. Theden, Ingendgrüße. Gebunden in Karton — Im Bauber der Vichtung. In Prachtand. 2. Aufl. Cverund, Ially, Swijas Rache. Roman. Brojd.	6.— 7.— 7.— 9.— 4.— 3.50 4.50 4.— 3.— 15.—
Elegant gebunden — Eine Afhuld. Roman. Brojd. M. 6.— Eleg. geb. Innghans, Eine Versuchung. Roman. Brojd. 7.50. Eleg. geb. Dhnet, Parifer Aebewelf. Roman. Brojd. M. 3.— Eleg. geb. Paul Kindau, Vorsspiele auf dem Theater. Brojd. Elegant gebunden Pelaskau, Kamilie Skram. Roman Brojd. M. 3.— Eleg. geb. Theden, Ingendgrüße. Gebunden in Karton. — Im Banber der Vichlung. In Brachtband. 2. Aust. Torrund, Ially, Sonjas Rache. Roman. Brojd.	6.— 7.— 7.— 9.— 4.— 3.50 4.50 4.— 3.— 15.— 4.—
Elegant gebunden  — Eine Sthuld. Roman. Brojd. M. 6.— Eleg. geb.  Iunghans, Eine Versuchung. Roman. Brojd. 7.50. Eleg. geb. Dhnet, Parifer Tebewelf. Koman. Brojd. M. 3.—. Eleg. geb. Dhnet, Parifer Tebewelf. Koman. Brojd. M. 3.—. Eleg. geb. Paul Tindau, Porspiele auf dem Cheater. Brojd.  Elegant gebunden Pelashau, Kamilie Shrant. Roman Brojd. M. 3.—. Eleg. geb. Theden, Iugendgrüße. Gebunden in Karton.  Im Bauber der Dichstung. In Prachtband. 2. Aufl.  Torrund, Iashy, Sonjas Rache. Roman. Brojd.  Elegant gebunden  Paranv, E. W., Bas Berz der Gräfin u. a. Rovellen. Brojd.	6.— 7.— 7.— 9.— 4.— 3.50 4.50 4.— 3.— 15.— 1.—
Elegant gebunden — Eine Affuld. Roman. Brojd. M. 6.— Eleg. geb. Iunghans, Eine Versuchung. Roman. Brojd. 7.50. Eleg. geb. Dinut, Pariser Iedewelf. Koman. Brojd. M. 3.— Eleg. geb. Dinut Tindau, Vorsspiele auf dem Cheater. Brojd. Elegant gebunden Pelchkan, Iamilie Skram. Roman Brojd. M. 3.— Eleg. geb. Cheden, Iugendgrüße. Gebunden in Karton. — Im Bauber der Vichsung. In Brachtonb. 2. Aust. Everund. Iass, Sonjas Rache. Roman. Brojd. Elegant gebunden Paranny E. W., Pas Herz der Gräßin u. a. Rowellen. Brojd. Die Seutserbrüske und andere Kovellen. Brofd.	6.— 7.— 7.— 9.— 4.— 3.50 4.50 4.— 3.— 15.— 4.—
Elegant gebunden — Eine Affuld. Roman. Brojd. M. 6.— Eleg. geb. Iunghans, Eine Versuchung. Roman. Brojd. 7.50. Eleg. geb. Dinut, Pariser Iedewelf. Koman. Brojd. M. 3.— Eleg. geb. Dinut Tindau, Vorsspiele auf dem Cheater. Brojd. Elegant gebunden Pelchkan, Iamilie Skram. Roman Brojd. M. 3.— Eleg. geb. Cheden, Iugendgrüße. Gebunden in Karton. — Im Bauber der Vichsung. In Brachtonb. 2. Aust. Everund. Iass, Sonjas Rache. Roman. Brojd. Elegant gebunden Paranny E. W., Pas Herz der Gräßin u. a. Rowellen. Brojd. Die Seutserbrüske und andere Kovellen. Brofd.	6.— 7.— 7.— 9.— 4.— 3.50 4.50 4.— 3.— 15.— 1.—
Elegant gebunden — Eine Afhuld. Roman. Brojd. M. 6.— Eleg. geb. Innghans, Eine Versuchung. Roman. Brojd. 7.50. Eleg. geb. Dhnet, Pariser Aebewelf. Koman. Brojd. M. 3.— Eleg. geb. Dhnet, Pariser Aebewelf. Koman. Brojd. M. 3.— Eleg. geb. Denal Kindan, Vorsspiele auf dem Theater. Brojd. Elegant gebunden peldikan, Kamilie Skram. Koman Brojd. M. 3.— Eleg. geb. Theden, Ingendgrüße. Gebunden in Karton. — Im Bauber der Vichtung. In Prachtband. 2. Auss. Torrund, Ially, Sonjas Rache. Roman. Brojd. Elegant gebunden Darand, E. W., Pas Berz der Gräfin u. a. Rovellen. Brojd. — Die Seufzerbrücke und andere Vovellen. Brojd. — Beschrerbrücke ünd andere Vovellen. Brojd.	6.— 7.— 7.— 9.— 4.— 3.50 4.50 4.— 3.— 15.— 4.— 1.—
Elegant gebunden — Eine Affuld. Roman. Brojd. M. 6.— Eleg. geb. Iunghans, Eine Versuchung. Roman. Brojd. 7.50. Eleg. geb. Dinut, Pariser Iedewelf. Koman. Brojd. M. 3.— Eleg. geb. Dinut Tindau, Vorsspiele auf dem Cheater. Brojd. Elegant gebunden Pelchkan, Iamilie Skram. Roman Brojd. M. 3.— Eleg. geb. Cheden, Iugendgrüße. Gebunden in Karton. — Im Bauber der Vichsung. In Brachtonb. 2. Aust. Everund. Iass, Sonjas Rache. Roman. Brojd. Elegant gebunden Paranny E. W., Pas Herz der Gräßin u. a. Rowellen. Brojd. Die Seutserbrüske und andere Kovellen. Brofd.	6.— 7.— 7.— 9.— 4.— 3.50 4.50 4.— 3.— 15.— 4.— 1.— 3.—

# Hermann und Dorothea.

Ibyllisches Familiengemälbe in vier Aufzügen.

Nach Goethes Gebicht

non

Carl Toepfer.

Leipzig.

Drud und Berlag von Philipp Reclam jun.

[1885]

Den Buhnen und Bereinen gegenüber als Manuffript gebrudt.

Sewohl Aufführunge, als Rachbrude, und überfegungerecht vorbehalten. Dr. Carl Toepfer Erben,

Das Lufführungsrecht für Bilhnen und Bereine erteilt einzig und allein bie Theateragentur von Armin Bechflung in Leipzig.

Dr. Carl Toepfer Erben. Urmin Bechjung.

Roedder 581



7.5

# hermann und Dorothea.

Berfonen.

Der alte Feldern.

Deffen Frau.

Bermann, ihr Sohn.

Dorothea.

Rector.

Apothefer.

Richter.

(0 2000000 0000 Sugg

# Erfter Aufzug.

Die Straße einer kleinen Grenzstabt mit ber Aussicht auf Beinberge und Felber.

Links ein nettes Sauschen mit einer Garten Singannung, vor bem Saufe eine grüne Bank; alles zeigt burgerlichen Wohlftanb.

# Erfter Muffriff.

Der alte Felbern und seine Fran sitzen vor bem Hause. (Es bleibt ben Darstellern überlassen, aufzustehen ober sich zu seizen wie es die Mancierung ibred Spiels ersorbert.)

#### feldern.

Ift boch die Stadt wie ausgekehrt! So treibt Die Neugier Jung und Alf aus ihrer Ruhe. Da schenen sie nicht hitz und nicht Stand Wenn's nur was Neues giebt, und mühen sich Wohl fundenlaug, bloß um zu gaffen!

#### Fran.

Bater,

Sei nicht zu strenge. Biele gingen aus, Den armen Menschen Trost zu bringen und Erquidung.

#### Feldern.

Ach, die wenigsten! Man sieht's Ja täglich: um das Clend drängt sich alles, Und sieht und hilft nicht, hindert wohl noch gar! Bas sehen sie nun draußen? Gute Menschen Bon Haus und Hof getrieben, aus der Heimat,

Unmertung: Die eingeschloffenen [ ] Stellen find gu ftreichen.

Dem schönen überrhein'schen Land, als Bettler Herwandernd —

Fran.

Then barum ist's ja gut. Daß sich beim ersten Schritt auf frembem Boben In Blick und Wort und That bas Mitseid zeige; Es hegen viele noch wohlthät'gen Sinn!

feldern.

Der hermann ift ja auch hinaus; haft du Ihm altes Linnen mitgegeben?

Fran.

Benn etwa Kranke in bem Bugel Lieber Hatt' ich vom Wirtschaftsgelb bazu gestenert; Denn ich gesteh' es, soldes Linnenzeng Hat slir bie Hausfran großen Bert, sitr Gelb Fr's nicht zu haben, wenn's vonnöten. Indessen ich's gern! Auch Lebensmittel Und Wein packt ich ihm ein, und beinem Schrank Hab den alten Schlafvock weggenommen, Den stoffenen, mit großen Blumen —

Feldern.

Recht

Haft bu gethan, ich trug ihn boch nicht mehr! —

Frau.

Der hermann hat im Wagen kaum ben Platz Die Füße zu bewegen.

Feldern.

D ber ist breit genug für vier Personen, Nahm sich's gut aus, die stattliche Karosse Und meine Füchse, mit dem neuen Niemzeug?

Frau.

Es war 'ne Frende anzusehen, wie Die Rosse mutig schnanbend, und als wenn Sie wüßten daß der Wagen nen ist, Di

Si

W

35

000

3

Die Röpfe in die Höhe werfend, ftolz Hinraffelten. Die ganze Nachbarschaft War an den Fenstern; aber wie der Hermann Kährt auch kein andrer Bursche in der Stadt.

feldern (plöglich ernft).

Fir's Mutterange, ja, wie er benn überhaupt Dir alles recht macht.

Fran.

's ift ber einz'ge Sohn!

feldern.

Das macht mich nicht filr feine Fehler blinb!

Frau.

Für feine Fehler, ach bu lieber Gott!

feldern.

D er hat keine, wenn man bich befragt, Das glanb ich wohl. Ja, ja, ihr Weiber! Ik Ein junger Mensch mur hibsch gewachen, hat er Ein artiges Gesicht, bas ist schon Tugenb; Wie sollte dir der Germann nicht gefallen, Bist du boch Weib — und Mutter obendrein!

#### Fran.

Mit beinem ew'gen Brummen wird er mir Nur ganz verschlossen und in sich gekehrt! Was hast du wohl an Hermann auszuschen? It er nicht siel und ordentlich und plintklich? Zeugt nicht von seinem Fleiß die ganze Wirtschaft? Hat er nicht weich Gemilt, wie seine Mutter? Schau nur die andern jungen Leute an In seinen Jahren, wie das treibt und lärmt Und nach den Mädchen läuft; nicht so der Hermann; In seiner Eltern Hause wohnt sein Glick; Was er dir an den Augen abseh'n kann, Das thut er, lebt für dich und mich allein. Was hat er denn sitr Fehler? welche denn, Die ich aus Mutterschwäche übersehe? So sag mir, Bater, welche Fehler hat er, Daß bu beständig an ihm haft zu kritteln? Ich finde keine; er ist brav und gut!

#### feldern

Mu, nu! nicht gleich ben Krieg erklärt, nur gnäbig! Was mir an ihm mißfällt, ich sage bir's, 's ift grabe seine Stille, sein Zurückziehn Bon allem, was die Jugend lockt und reizt. Er soll mir kein Duckmäuser werden, siehst du. Sein Schaffen und sein Wirken ist zu loben; Doch wenn's da sehlte, wär's kein großes Unglück. Ich bin ein reicher Mann

Frau (lächelnb).

Soll er verschwenden?

Feldern (fehr heftig und polternb). Hab ich bich bis ans Enbe reben laffen, So bacht ich, burft ich's auch!

Fran.

Du alter Brummer!

Keldern (ebenfo).

Man hat mit euch wohl feine liebe Not!

Fran.

Ma, na, sei gut.

feldern (wie oben).

Die Zung' ift stets bereit, boch nie bas Ohr, Wenn's was Bernünftiges zu hören giebt!

Frau (ihn schmeichelnb).

Na, rebe, Bater, reb', ich höre zu; Ich unterbreche bich nicht mehr.

feldern (fanfter).

Schon gang aus meiner Stimmung mich gebracht.

#### Fran (wie oben).

Sie fommt schon wieder, mein lieb Bäterchen; Ich mein's ja gut mit ihm, und auch mit dir. Er ift ja unser einzig Kind, und findest du In meiner Liebe zu dem Hermann nicht Die trene Liebe zu dem Bater wieder?

#### Feldern.

Ja, tren warst bu, — bu bist ein gutes Weib, Haft mich geliebt, gepflegt, mein Gliick gemacht, Mit meinen Schwächen auch Geduld gehabt, Das muß ich sagen —

#### Fran.

Siehst bu Bater, siehst bu — (ihm freundlich brohenb) Und boch sagst bu, bu hast viel Not mit mir.

#### feldern.

Du mehr mit mir, und somit find wir quitt! (Gie fanft gut fich bingiebenb). Romm ber, mein Mitterchen, fomm Alte, fomm! Bir find benn icon ein hilbiches Stildchen Beges Busammen Sand in Sand gewandert, nimmer, Auch nicht ein einzig Mal, hab ich's bereut. Des Mannes Gliid ichafft nur 'ne gute Sausfrau; Das ift's, was hermann nicht verfteht, nicht flibit, Was er verstehen, was er fühlen follte. 'Re Tochter foll er bringen in bas Saus Rach meinem Wunsch, aus stattlicher Familie Und nicht mit leeren Sanben, benn bas ift Nicht gut, wenn in ein reiches Saus Gin armes, ein gang armes Madchen tommt. Sieh, bas möcht' ich erleben, bag er's thate. Da aber friecht er falt berum in Bergen, Wird jum Gefpötte aller jungen Dirnen, Und feines alten Baters Lieblings=Bunfch Bleibt unerfüllt, und feinen Entel wieg' ich, Gin gliidlicher Grogvater, auf bem Rnie,

Und lebe in bem Bachfen und Gebeihen Die eigne Jugend noch einmal gurifd.

#### Frau.

So sag ihm bas, und gleich wird es geschehen; Nur giltig red' ihm zu; du polterst aber Gleich auf; du mußt den Hermann sanst behandeln. Er ist empsindlich; schreckst du ihn gleich ab Mit harten Worten — ja dann ist er stumm! Doch was dir Trot erscheint, es ist nur Liebe: Er schluckt hinein was er dir sagen konnte, Aus Furcht dir weh zu thun, und weicht dir aus. Sag's ihm noch heute, Vater, was du wünsscheft, Doch ohne Brunnnen, und er wird gehorchen.

# 3meifer Muffritt.

Borige. Rector, Apotheter fommen, fich ben Schweiß von ber Stirn trodnenb.

Apotheker.

War bas 'ne Site!

Rector.

Gott zum Gruß, herr Nachbar!

Seldern.

Willsommen! Habt ihr ench recht abgemüht Und abgedürstet? D, geschieht euch recht! Bleibt hibsich daheim und laßt die Jungen lausen! Frau Felbern bringt zwei Stillble aus bem Hause. Die Fremben

Apotheker.

Ach! das thut wohl!

feldern.

Mun, alles angeschaut?

Rector.

Ja leiber alles! Ach, wir kommen wieber Mit vollem Herzen.

236

31

2

M

2

3

3

Su

0000

3202201

# Apotheker. Und mit leerem Beutel!

#### Rector.

Es sollte jeber, ber ein friedlich Jabe Besitht, zu solchem Schauspiel gehen, um zu sithsten, wie er Gott und seinem Fürsten Mit treuem Herzen banken soll. Das sind Die Früchte von dem unglickselzgen Schwindel! Ach, Freiheit ohne Ordnung ist ein Unding! Das sind die Frische, daß die guten Menschen Dem roh verächtlichen Gesindel weichen Um nur das nachte Leben sich zu retten — Im Aussland Brot und Obdach sich erbetteln!

#### Apotheker.

Ja jum Erbarmen ift es, Nachbar, glaubt's, Und auch verehrungswert, wie bei dem Juge Sich alles hilft: wie einer da dem andern So gleich an Unglick, also gleich an Stand ift. Kein Unterschied ist mehr als der der Jahre, Die Kranken sind die Vornehmsten dei ihnen, Denn alles eizert in der Sorg' um siel

#### Rector.

Heil uns, Heil jedem Bürger eines Staates, Wo weise Ordnung sichres Scepter sither! Sin jeder möge gern die Lasten tragen, Die das gemeine Wohl ihm auferlegt, Wenn er das Schickal solcher Lente kennt, Es ist ein herrlich Ding um sichre Stelle, Um friedlichen Genüß des Sigenthums Das man im sanren Schweiße sich erworden, Es ist ein herrlich Ding um Schutz und Recht, Und die gewähren um Schweiße sich erworden,

#### Feldern.

Und boppelt freuet das erworbne Gut In soldem Augenblick des fremden Unglicks. Ja, Nachbar Rector, glaubet nicht, weil ich

Bor meiner Thure fite, fein, bequem, 3ch ließe talt bie fremben Gaffe giebn.

Fran.

Ach nein, mein Alter fteht wohl feinem nach Bei foldem Anlag; unfer Cobn ift braugen.

Feldern.

Und was man thun lagt, hat man felbft gethan.

Apotheker.

36 hab ihn ja gefehn, ben wadern Bermann; Er hatte Milhe mit bem Bagen burchzukommen, Denn itber'm Dammweg war ber Bug vorbei Und icon nach Saufe manbte fich ein jeber. Wir auch; ba fam er erft und war gezwungen, Sich burch bie Menge mithfam hinzuwinden.

feldern (ärgerlich).

Das fommt von beiner übertrieb'nen Ordnung Mit ber bu alles paden mußt, bas endlich Mit gutem Willen man bie That verliert!

Rector.

Ein Biertelftlindchen mit ben raschen Pferben Und er ist ba —

Apotheker.

Und fann affein bas Gange Gemächlich überschauen.

Feldern (wie oben).

Ach, was schauen! Daß er verteile wie es fich gehort, Bas wir an Kleibern und an Lebensmitteln Ihm mitgegeben, bag er Zeit fich laffe Bu priffen, wer bies brauche und wer jenes, Sollt' er zu Anfang mit bem Wagen ba ftehn; Da aber muß erft jebe Flasche breimal Feft eingewidelt werben, jebes Stlidden, Ms war's für eine Jahresreife, feft Berpadet fein, und wieber umgepadt, Recht wie ein Weib, - bis man bie Zeit verfänmt! 9

西西西西西西西西西

#### Fran.

Ra, haft bu wieber was gu fchelten, Bater?

#### feldern (fteigenb).

Hab' ich nicht Ursach' alle Angenblick'?
Thut man das Kleinste wohl nach meinem Sinn?
Des Größern hab' ich längst schon mich begeben;
Doch nicht das Kleinste thut man mir nach Bunsch.
D hätt' ich nur gesagt, der Hermann sollte
Der Letzte sein, vor Tagesandruch wär' er
Schon ausgesahren, aber so — und wenn man
Die Fran dann fragt: warum geschah es nicht?
Bas ich gewollt, war's nicht vernünstig, wie?
Has ich gewollt, war's nicht vernünstig, wie?
Has ich gewollt, war's nicht vernünstig, wie?
Da heißt's: man ist ein Krittler und ein Schelter,
Ein alter Brummbär, und weiß Gott, was alses!

#### Fran.

Nun, lieber Bater, 's ist auch nichts verloren; Er holt sie sicher ein, und teilt verständig. Der Zug gest ja so langsam, schwer bepackt! Wohl haft du Necht, ich habe auch den Germann zu lange aufgehalten, meine Sorge If schuld daran; recht gut wollt' ich es machen, Daß mir die Flaschen nicht zerbrochen würden; Wenn das geschah, war alles ja verdorben.

(Sie streicht ihm die Falten aus der Stirn.) Na, schau nur wieder freundlich, Alter, hörst du? Weg mit den Falten! Si, das steht nicht schön. Ich hab' dich immer lieb, doch wenn du lachst, Hab' ich dich doppelt gern, — lach doch ein wenig,

#### Feldern

(fcaut fie fanft und unmerklich lächelnb an).

#### Rector.

Das lob' ich mir, bas ift boch eine Sausfraul Wie fie geschickt bie Stirne ihm geglättet.

Apotheker.

Wer wollt' auch ba nicht freundlich schauen! — Nachbar Ich bin Euch herzlich gut; allein wär' ich Eu'r Weiß, ich siühr' Euch durch den Sinn; denn was Ihr da mit bittern Worten habt getadelt Als großen Fehler, grade das ist Tugend! Wit einer wackern Hansfran kommt die Ordnung Au und; wenn sie du ordentlich, wahrhaftig Das ist kein Grund zu schentlich, wahrhaftig Das ist kein Grund zu schen der hier ühre kind ihn, Und sähr mit ihrer lieben weichen Hand und schen ihn, Und kahr mit ihrer lieben weichen Hand Shm über die unnützen Kunzeln hin — Nur, wenn ich so was sehe, ärgert's mich, Daß ich ein alter Junggeselle bleibe!

Feldern.

Ihr Herrn, tobt mir die Alte nicht zu sehr, Bin so mehr als zu viel ihr unterthan!

Fran.

Du mir? ach, lieber Gott!

Feldern.

Wie ich auch lärm' und poltre in ber hite, --Geschieht boch stets, was Miltterchen gewollt.

Rector.

Das glaub' ich gern, weil fie nur Gutes will.

Feldern.

Geh, Alte, gehl anstatt die lieben Gäste Zu kühlen und zu laben, zanken wir Die Ohren ihnen voll. Bom Dreinnbachtziger Bring' uns ein Fläschen her, und meine Kömer.

Apotheker.

Ja, kann nicht schaben, Nachbar, ich bin burftig. (Frau Felbern geht ins haus.)

Rector.

Sind wir zum Trinken auch schon abgekühlt?

Rr.

233

30

Sd

2

U1

31

W

23

3

(3)

31

30

23

D

231

## Dritter Muftritt.

Borige ohne Frau.

#### Apotheker.

Mein' Seel', wenn man so Euren Hausstand sieht Und Eure Fran im Schalten und im Wirken, Kommt einem noch die Lust zur heirat an! Bär' jetzt die Zeit nicht so unruhig und Das Mobiliare nicht so teuer, wahrlich, Ich griff noch zu!

#### Feldern.

So thut es, Nachbar, thut's!

Die Zeit unruhig! Grabe da ist's gut,
Um, was zu tragen ist, vereint zu tragen.

Bist Jhr, wann ich mein treues Weib gefreit?
In welcher Schreckensstunde ich geworben?

Wie Gott den großen Brand hat über uns
Berhängt! Mein Hänschen sag in Schutt und Asche,
Den Morgen drauf hab' ich das erste Wort
Schrochen und vollssibrt; so hat das Unglick
In meines Weibes Lieb' mein Glück begründet.

#### Rector.

Ja, wem die Vorsehung ein Mädchen sendet Bon solchem Herzen und voll treuer Neigung, D, der erkenne dies Geschenk des Himmels Und nehm' es an, in welcher Zeit es sei!

#### feldern.

Da fommt fie; fragt fle felbft, fle foll ergablen.

# Dierter Muffritt.

Borige. Frau Felbern mit einer Rheinweinflasche und brei grünen Gläsern (Römern).

#### Seldern.

Set, ber, mein Mitterchen, und schenke ein. Sol bitt', ihr herrn! Run set bich zu mir, Alte! Kilr bich haft bu kein Glas gebracht?

Fran.

Mus einem.

Wir trinfen

920

(88

W.

50

Di

300

231

300

Di

311

5d

Di

Un

Ma ... (S)

20

Ei,

2

Mi

Id Be

230

Gi

Un

feldern (febr frob).

Ja, mein Lieschen. Nun frebenz' mir's,

Rector.

Der Hausfrau!

Apotheker.

Bivat!

Seldern.

Da nimm das Glas; du mußt den Herrn Bescheib thun. (Frau Felbern ftößt an und trinkt.)

Seldern.

Nun — und jett mir!

(Er fucht und vermißt fein Glas, ärgerlich.) Siehft bu, mit einem Glafe!

Fran (füßt ihn).

Da, Bater!

Feldern.

Was ber tausend! Thun wir nicht, Und den sie gestern uns genommen hätten? Und doch sind es schon dreißig, wie?

Frau.

Just breißig, Bater.

Feldern.

D so erzähle, wie's geschah, baß ich Dich fand und bich zu meiner Frau begehrte.

Frau.

Ach, Alter, wenn das uns auch noch vergnligt, Her ber herr Nachbar und ber würdige Rector, Bon was Gescheidterm mögen die wohl sprechen.

#### Apotheker.

Nein, nein, Frau Nachbarin, nur frisch erzählt.

#### Rector.

Es flingt so angenehm im Franen-Munbe.

#### Fran.

Wohlan! Es war am Montag, benn ben Sonntag War ja ber große Brand, und auf bem Felbe Saß ich, bewachend bort die Kisten und Die Raften, war ein wenig eingeschlummert, Da wedte mich die Rithle, die der Sonne Borangeht, und ich fah, wie nach und nach Der Tag herauf tam, naffen Anges auf Die öben Manern und die Trimmer hin: Da trieb's mich, hinzugeben nach ber Wohnung: Bu schau'n, ob nicht bie Hilhner fich gerettet, Die mir besonders an bem Bergen lagen. 3ch ging - hier nebenan ftand unfer Saus -Die Mauer zwischen beiben war gefunten Und in bemfelben Augenblick ftanbest bu, Rach einem Pferbe fuchend, gegenüber. "Gi, Lieschen", fprachft bu, "geh boch aus bem Schutte, Du brennest bir bie Sohlen; tomm' ich helse!" Da reicht' ich bir bie Hand, bu gingst mit mir Und drücktest mich, und wolltest mich auch füssen.

#### Apotheker.

Ei, ei, Herr Nachbar!

#### Fran.

Ich verwehrt' es ihm; Drauf sprach er: "Lieschen, hilf du mir mein Haus Ausfauen, und ich dir das deine, willft du?" Ich sprach: "warum nicht?" ob ich gleich nur dunkel Begriff, was er gemeint. So traten wir Bor meine Eltern, schnell war es vollbracht: Ein glücklich Band vereinte mich mit ihm, Und stets ist mir der Morgen so kebendig Bor meiner Seele, wie die Sonn' so hell stand,

'Re gute She hatt' es zu bebeuten, Denn uns're ist's — ob auch mein Alter brummt Und scheltet oft, wenn ich es nicht verdiene. Im nächsten Augenblicke lacht er wieder. Ich kenn' sein Herz, Gott weiß es, das ist gut!

Feldern.

Und hab' bich lieb bis an bas fpate Grab!

Rector (anftogenb).

Noch lange so -

Apotheker.

Bis zu ber gold'nen Hochzeit!

Rector.

Er verbient's!

feldern.

O könnten wir auf eine liebe Tochter Und auf die Hoffnung eines Enkels trinken!

Fünfter Muftritt.

Borige. Hermann tritt aus bem Haufe. Er hat die Peitsche noch in ber Hand und ben Hut auf bem Kopfe.

hermann.

Da bin ichl

feldern.

Mun, mein Gohn?

Rector.

Man fieht's ihm an,

Daß er gesegnet von der Armut kommt.

germann

(hat die Peitsche weggelegt, und will ben hut abnehmen).

Frau.

Behalte auf, mein Sohn, bu bist erhitzt, Und ba ber Zugwind —

feldern.

Jett erzähle, hermann!

Fran.

So laß ihn bie Minute ausruhn. Set,' bich! fermann.

Mich burftet.

Frau.

Nein, nicht gleich! D nur nicht trinken' Erst einen Bissen Brot, — ich hol' ihn, hermann, Trink nicht, mein Sohn, bis daß ich wieder komme! Laß ihn nicht trinken, Bater, ja nicht, hörst du? (Geht ins Haus.)

Feldern.

Wie fahrt es fich im neuen Bagen?

hermann.

Gut!

In kurzem Trab bin ich zurückgefahren, Sinaus konnt' ich vor Menschen nicht geschwind. Ich fam zu spät; doch wandt' ich meine Mosse, Den Zug der armen Ausgewanderten Schnell einzuholen; aber wie der himmel Die Hilfe dem Gedrängtesten gern sendet, Fand ich zum Geben bald Gelegenheit; Sin Wagen ganz allein sperrt mir die Straße Und Schritt vor Schritt schlept er sich vor mir hin. Schon will ich seitwärts biegen, da erblick ich Sin Mäden, das die Tiere lenkt; sie spricht:

Frau Feldern (tommt aus bem Saufe, mit einem Studden Brot). So, Bermann! if, bann barfft bu trinken.

germann.

Danke

(Er legt bas Brot weg, unb fährt eifrig in ber Erzählung fort.) Sie spricht: O haltet, Herr! Filrwahr, nicht immer War bies mein Treiben; also glaubt, mir fällt

4

in

Um eine Gabe anzusprechen schwer. Doch eine Kranke, eine Wöchnerin Liegt oben auf notdürst'gem Lager; habt Ihr nichts von Linnen sür das arme Weib? Und Gottes Fitgung schien mir diese Nede! Schnell gab ich alles, was ich bei mir hatte An Kleidern und an Wäsche, diesem Mädchen Und fragte, ob's die Mutter sei, die Schwester, Für welche sich die Arme müh' und ängst'ge— Und wahrlich, nur das Unglück zeugt die Größe: Für eine Fremde opsert sie sich auf!

Rector.

Das ift fehr ebel!

feldern.

Diesmal hat bein Zögern Der liebe Gott veranlaft.

hermann.

Und so unbefangen Erzählte sie das alles! Offen, wie Iv großes Ange, lag ihr Herz vor mir. Ich sich hatte ein Bertrann zu ihr gefaßt Wie nie ein Wann noch zu dem Weib gefaßt hat. In ihre Hünde legt' ich alles nieder, Benn niemand Bessen sonnt' ich ilbergeben, Was ich noch zu verteilen hatte — wer Der Tochter Pflicht an einer fremden Kranken Ansliet, hat auch ein Herz sir jeden Menschen.

Frau.

Das arme Kind!

Apotheker.

'Ne Wöchnerin! Ei, ei! D'rum fag' ich ja, voll Unruh' ist die Zeit, Man bleibe hübsch allein und benke nicht An Heirat! Kommt ein Ungliich, nun so packt man Sein bischen Geld zusammen und geht weiter. Ein Einzelner, für ben ift schnell gesorgt. Wenn ich bas recht bebent' und einseh, freilich, Da lob' ich mir ben Junggesellenstand!

(Er will bas Glas nehmen und trinken, es ift leer.)

'S ift nichts mehr brin!

feldern.

Na, noch ein Glas, Herr Nachbar.

Apotheker.

Ich banke. Muß jetzt in die Offizin, Und da braucht unsereiner seine Sinne. Der Dreiundachtziger hat zu viel Feuer! Des Abends eher. Gott besohlen! (Ab.)

> Sechster Auftritt. Borige ohne Apotheter. Hermann.

> > Wahrlich

Ich benke nicht, wie unser Nachbar; grabe In solcher Zeit soll man an Heirat benken: Da braucht das schwachen Schul nicht Mannes Pflicht? Selbst in dem Unglick muß es herrlich sein, Filr ein geliebtes Weib sein Leben wagen, Nicht nur ein einsam Dasein sich erhalten; Sein Glick zu retten ans des Sturmes Wut.

Mit großem Feuer.)
Wenn bann nach ilberfanbenen Gefahren
Sich treue Arme um ben Nacken schlingen,
Daß man am warmen Herzen sihht, wositr
Man kämpft und wagt, sein Blut bahingiebt — ja,
Ein holbes, treues Weiß, ein eigner Herd —
Nur solch ein Preis ift auch bes Opfers wert!

Feldern (fieht ihn verwundert und mit großen Augen an). Si, Hermann, nimmer hört' ich dich so reden! Das nenn' ich brav gedacht, mein Sohn, wenn du So denkest!

#### Frau.

Siehst du, Bater? Ja es ist Mein Sohn! (Streichelt Hermann bie Wangen.)

#### Rector.

Das eble Fener muß ich loben!

#### Feldern.

Was hat dich denn auf einmal so gestimmt? Komm her zu mir, mein Sohn, wie? Schau mich au! Willst du dem Vater wohl die Frende machen? If es dein Ernst? treibt dich dein Herz dazu? Ich hätte Hossmung? Hermann — möchtest du Ein Weib? Sprich, ist's dein Ernst, mein Sohn, sag' mir's.

#### hermann.

Mit Freuden, Bater.

Frau (fehr froh).

Siehft bu, Mter, fiehft bu?

#### Seldern.

Nach meinem Wunsch? Da — britben, bu versteh't mich, Das grüne Hänschen — nun, hab' ich's getroffen? Hermann.

Bon ben -

#### Feldern.

Drei Mäbchen, nicht? Die jüngste! Wie? Ein liebes Kind, und wacker ausgestattet, Die Eltern angeseh'ne Leute —

# hermann.

Bater,

Ich hatte früher auch wohl ben Gebanken Bon diesen Mädhen, eines mir zu wählen, Doch seit ich einmal bort war und sie stets Mich höhnten, weil ich nicht gekleibet war Wie's ihnen wohl gefiele, und sie lachten Und zischelten und spöttelten, da nahm ich Den hut und ging, und schwur es mir im Stillen

Mein herz war tief verwundet — daß ich nimmer Mit einem Schritt ihr haus betreten wollte! Beleid'gung wohl, Spott — kann ich nicht ertragen.

feldern (aufbraufenb).

Da, wieder die Empfindlichkeit! Es war Unschuld ger Mutwill', und deswegen kann Mir der Herr Sohn nicht meinen Wunsch erfüllen?

fermann (flodenb, aber beftimmt).

Bon biefen Mabchen - nehm' ich feine - feine!

Feldern (febr rauh).

Hab' ich es nicht gebacht? Warum nicht? Was? Sind das verninft'ge Gründe? Antwort!

Frau (ber man bie erwartenbe Angft angefeben).

Gater

#### feldern.

Lah mich! Warum willst bu ba keine nehmen? Aus welcher Ursach'? If bein Bater nicht Der Antwort wert? (Zum Nector.) Seh'n Sie, bas ist mein Schicksal.

Ich bitt' ihn nur um Gründe, er soll reden!
Er weiß, daß ich mich ärg're, wenn er schweigt.
Da steht er — stumm — ja, wende dich nur weg,
Ich kenne beinen Troty! Das sind die Früchte
Bon der Erziehung, ihr ist alles recht!
Hood' ich jetzt wieder Unrecht? Nicht? D ja!
Bersteht sich! Weil ich nicht so will, wie er.
Der alte Bater, der muß immer wollen
Wie man ihm vorschreibt. Nein, so soll's nicht sein!
Setzt nicht, gewiß nicht!

Fran.

Aber, lieber Bater —!

Feldern (ber bei bes Sohnes Schweigen immer zorniger wirb). Ich habe keine Freud' an meinem Kinde; Die Arbeit thut mir jeder Knecht! Wenn's gilt, Das Kleinste nach des Baters Herzen thun, Dann sieht er da wie jest und trott und mantt! Na, nimm sie nicht die ich dir ausgesucht, Ich zwing' dich nicht, doch bilde dir nicht ein, Daß ich mich beinem Sinne unterwerse. Wenn's die nicht ist, ist's Keine! Horf du? Du sollst nicht glauben, daß du deinem Bater Schon über'n Kopf gewachsen bist! Noch nicht! 's ist besser, keinen, als 'nen ungeratnen Sohn!

### Rector

(ber fich vergeblich bemilbt ibn gu befänftigen, folgt ibm).

#### Fran

(geht nur bis jur Thiir, bann tommt fie juriid).

#### hermann

(stand erschredt und stumm, seine Brust wogte heftig; wie der Bater geht, überwältigt ihn sein Gestühl, er reist sein Schnupfuch aus der Tasche und drückt es sest wor die Augen).

#### Fran.

Es ist bein Bater, Hermann, er ist alt! Bas er auch schwaht, er meint es nicht so bös! Du weißt's ja. Weine nicht, mein guter Sohn! Ja er war hart mit bir — na, na, sei ruhig! (Sie nimmt ihm sanst bas Tuch von ben Augen und streicht ihm bas haar aus ber Stirn. Während sie ihm schweichelt, fällt ber Vorhang.)

> gie man ihm terfderibi, Rein, so est nidit, gewiß nidit

23

# Bweiter Aufzug.

Deforation wie im erften Aufgug.

Erffer Muffrift.

Rector tritt aus Felberns Saufe, in bemfelben Augenblide tommt ber Apothefer von ber anbern Seite.

Apotheker.

Wohin, Herr Rector?

Rector.

Behn Gie fcnell hinein

Bum alten Felbern, es ift niemand bei ihm.

Apotheker.

Wie fo? Schon wieder Zwift in ber Familie?

Rector.

Mit feinem Sohn -

Apotheker.

Das weiß ber liebe Gott!

So'n braver Junge

Rector.

Behn Sie nur jum Bater;

3ch fuche feine Frau.

Apotheker.

Der alte Murrfobf! Bon mir erträgt er was, ich werb' ihm gleich -

Rector.

Sie wiffen nicht ben Fall.

Apotheker.

Ift alles eins!

Wenn ich nur bore, es betrifft ben Gobn, Dann weiß ich icon, es hat ber Bater Unrecht. (Geht ins Saus.)

## Bweiter Muftritt.

Rector will fich nach bem Garten wenben, ba tritt aus bem Gitter Fran Kelbern.

#### Rector.

Da find Sie ja, Fran Nachbarin, ber Herr Frägt angelegentlich nach Ihnen.

#### Fran.

Mein würdiger Herr Rector! alles bas, — Sie habens oft mit angehört, wie kann's Ein autes Ende nehmen!

#### Rector.

Was benn?

#### Frau.

Da steh' ich mit zerrifinem Mutterherzen Stets zwischen Sohn und Bater.

## Rector.

Ei, das giebt sich!

## Frau.

Und Hermann, — o Gerr Rector, wie er hent' ift, So war er nie; wenn er nur nicht was Böses Im Sinn hat.

#### Rector.

Gott bewahre!

#### Fran.

Er wäre seines Lebens satt; ber Bater Entwird'ge ihn vor fremden Augen — heute Bar' erst sein Los gefallen; ich versteh' nicht —

#### Rector.

Frau Nachbarin, mit Ihrem Sohne ist Seit kurzem irgend etwas vorgegangen. Doch sein Sie ruhig, benn ich kenn' ihn gut; M

9999

3

30

(8

u

Was er da spricht, zeigt keinen bösen Willen; Die Reben und die ganze Neizbarkeit Die wir an Hermann vormals nie gesehen, Bekunden eine hest'ge Leidenschaft, Durch änßern Antrieb in der Brust erweckt.

#### Frau.

Ach, bas ift Zorn nur ilber seinen Bater; Das ift nichts als gefränktes Ehrgefilht.

#### Rector.

3ch glaube, wie ich prilfend ihn betrachte, Es habe sich in seiner stillen Brust Ein ebler Funke schnell entzündet. Sagten Sie nicht, daß er noch stets gleichgültig ganz Kir Ihr Geschlecht geblieben wäre?

#### Frau.

Sa.

#### Rector.

Und so lebendig, so voll innern Feners Und so bestimmt, and gegen seinen Bater, Sah'n Sie ihn nie?

#### Frau.

Sch fann mich nicht erinnern, -- Das eben angftigt mich.

### Rector.

War er schon morgens

## In bieser Stimmung?

#### Fran.

Morgens war er kalt Und ruhig, treu und fleißig, wie gewöhnlich.

#### Rector.

Und nach der Riicknuft war er ganz verändert, Aus seinen Reden sprach der Wunsch der She — Sein Bater — jene Mädchen — die Berbindung — Sein glänzend Ange, das bewegte Herz, — Es ist kein Zweisel.

Fran.

Glauben Gie, bag er -

Rector.

Daß die Natur ihr sits Geheimnis ihm Erschlossen hat! Er liebt.

Frau.

Mein Hermann?

Rector.

Glaub' ich ben Gegenstand zu ahnen — ja, Da giebt's benn freitich einen kleinen Berg Mit Gottes Hilse aber auch zu übersteigen!

Frau.

Ach, wilrdiger Herr Rector! wie begreif' ich -?

Rector.

Dort kommt ber hermann von ber großen Linde, Erforschen Sie sein Herz, und ist es so Wie ich geahnet und noch freudig glaube, So sagen Sie es mir zuerst. Sie wissen, Mein Will' ift redlich und ich schätze Sie. (Geht ins haus.)

# Dritter Muftritt.

Fran Felbern. Hermann tritt aus dem Garten und geht fehr ernst zur Mutter. Man sieht ihm an, daß eine heftige Empsindung ihn bewegt, der er Herr werden wiss.

Fran.

Nun lieber Sohn, jetzt bist bu abgefühlt, Nicht wahr?

hermann.

Sett bin ich ruhig, Mutter.

Fran.

Ganz?

Ga

Ma

Sat

Gef

Db Da

-2118

Sin

Es Die

11113

Es Da

Filtr

Des

Ms

Gin

Dan

Da Daz Der

2Ba

Die

Nid

Mein

Erf

hermann.

Gang ruhig, Mutter, benn ich bin entschloffen.

Fran.

Was heißt bas, hermann?

germann.

Nicht auf folechten Boben Bat oft ber Bater feiner Rebe Korn Geftreut. Was langfam wurzelt, wurzelt feft. Db ich's auch schweigend hinnahm, wenn er schalt, Daß mich bes Junglings Chrgeiz bober nicht -Mis zu bem Gartenbau, bem Griin ber Felber Sintrieb' - ich hab' es bennoch wohl gemerkt Es war ihm niemals recht, bas ftille Walten, Die trene Arbeit in bes Saufes Grengen. Ungabl'ge Male bort' ich es von ibm: Es foll ber Gobn ben Bater überftreben, Daß höher feines Saufes Chre fteige; Fitr biefe muß ber Jingling etwas magen, Des Lebens Treiben muß ihm höher fteben Mis feiner Felber ftille Ordnung, und Gin Biel foll er, ein großes Biel fich fteden, Darnach zu ringen mit ber Jugend Rraft. Das will ich, Mutter; jett will ich es thun! Dazu bin ich mit vollem Ginn entschloffen; Der Bater wird mit mir gufrieden fein!

Frau.

Und biefes Ziel, mein Sohn, barf ich es wiffen?

germann.

Barum nicht? Meinem Baterlande will ich Die Kräfte weihen, sie gehören ihm! Nicht mehr in dunkler Abgezogenheit Das glih'nde Herz, die deutsche Kraft begraben, Nein, ich will wirken, ich will thätig sein.

Fran.

Erkläre dich!

( 5

rnft

be=

#### germann.

Mein Wissen eignet sich
Ju keinem Amte, mit der Feder weiß ich
Nur umzugehen, wie's zur Wirtschaft nötig; Auf diesem Weg gelang' ich nicht zur Ehre.
Doch gab der Hinnel mir gesunds Kerz,
Gesunde Kräfte meiner Jugend Arbeit—
Und din ich nach des Baters Ansicht auch
Ganz ohne Spannkraft und unedlen Gleichmuts:
Das Gegenteil sicht ich in meiner Brust.
Was ich erfasse, kräftig will ich's halten—
Kann ich dem Laud auch nicht mit meiner Kenntnis,
In seinem Kate sitt das Beste sorgend,
Ein Bater sein und väterlich ihm nitzen:
So kann ich als ein treuer, kräftiger Sohn
Wohl gegen seinen Feind mein Blut verspripen!

Fran.

Wie? Hermann!

#### hermann.

Und dann wird der Vater fehn, Daß ihm sein Hermann keine Schande bringt. Ich geh' zur Grenze in der Krieger Reihen; Dort ist der Weg zur Ehre mir geöffnet: Die größte Ehre ist's, für seinen Fürsten In Blut und Kampf begeistert sich zu ftürzen, Und herrlich ist vor allem Schlachtentod!

Fran.

Willst du das Mutterherz mutwillig brechen?

hermann.

Zu ringen nach bem Lorbeer — ober fallen Und zu vergessen, was das Herz beschwert! Nicht Keine Schmerzen klammern sich dem Krieger An seine Brust — da giebt's nur Todesschmerz. Der Trennung von dem Liebsten lacht er, denn Ihm ist das Liebste, Höchste: Ruhm und Sieg!

Fran.

Du bift nicht mabr gum ersteumal, mein Bermann!

#### hermann.

Und wenn ich bann nach Sause febre, wird Der Bater mich in feine Arme fcbließen Und nach ben Wunden fragen; und ich zeige Ihm die benarbte Bruft, bann wird ber Rnabe In feinem Aug' ein Mann geworben fein, Denn Chrenfrankung - auch vom Bater - ichmerat!

Frau (nach einer Paufe).

Bas bu gesprochen, hermann, ift es mahr?

hermann.

Es ift Entidlug, gang ohne Leibenfchaft.

Frau.

Dein Chrgeflihl nur leitet bich bagu?

fermann.

Mein Pflichtgefihl und - meines Baters Barlo. Frau (febr langfam unb nachbrüdlich).

Der Mutter Liebe haft bu gang vergeffen? Gie fommt babei nicht in Betrachtung? gar nicht? Thuft bu bod, hermann als wenn ich nicht lebte? Mis wenn ich längft begraben ware. Aber 3ch lebe ja - und lebe gang für bich Mein eing'ger Cobn, und meiner bentft bu gar nicht?

#### hermann

(blidt finfter auf ben Boben und fdweigt).

#### Frau.

Und meiner bentft bu gar nicht, bie bu ficher Dann auf ber Bahre finben würdeft, bie Der Gram verzehrt um bas geliebte Rind? Die all' bie forgenvollen Rachte, als Du noch (mit ber Sand bie Große eines Heinen Anaben bezeichnenb) fo flein warft, und fein andrer Menfch

Un beinem Bette bleiben wollte, bort Mit off'nem Auge auf ben Rranten ftarrenb, Gern und mit Freuden ausgehalten hat?

An eine Mutter bentst bu nicht, für die Auf dieser gaugen Erbe keine Freude Erblüht, sie möchte sie dem Kinde geben; Kein Trilbsal aufsteht, gern möcht' sie's erdulden An seiner Statt, und lächelnd noch im Schmerz, Weil dort der Liebling sicher ruhig schlummert — An diese Mutter, Hermann, dentst du nicht?

hermann (in Thränen).

D meine liebe, gute Mutter!

Fran.

Sieh, Berzweifeln würd' ich, wenn es Wahrheit wäre, Dein Entschluß und die Pflicht — und was du red'test. 'S ift alles aber ganz was anders, hermann.

#### hermann

(tritt einige Schritte vor und wenbet fich ab).

#### Fran.

Das eben frankt mid, bag ich's nicht verbiene, Filr meine Angft und Liebe nicht verbiene, Dag mir ber Cobn fein Berg zeigt, wie es ift! D fühlten boch bie Kinder, bag für fie Un einer Stelle immer Rat und Troft, [Für ihren Rummer mahres Mitgefühl, Für ihre Soffnung ber Erfahrung Leiben, Fitr ihre Frenden frommer Mitgenufil Bu finben ift! Rennft bu bie Stelle, Bermann? Es ift bie Stelle, bie bu fliehft, mein Gobn, Bor ber fich angftlich bein Gefitht verftedt, Auftatt zu ihr zu fommen frei und mahr, Bertrauend bas Gebeimfte bingulegen; Denn feine treu're giebt es auf ber Belt! Sier ift fie, Bermann, laffe fie nicht warten, Dahin, mein Sohn -- es ift bie Mutterbruft! (Sie breitet bie Arme aus.)

#### hermann

(fturgt ihr um ben Sals. Paufe.)

201

6

98

21

m

A1

Re

30

90

500

M

60

203

SI

200

20

(88

Di

Er

3d

30

(88

W

Gi

Do

DI

68

#### Fran.

Nun rebe, Sohn! Was briidt bein Herz, baß bu So ungewöhnlich reigbar bift, so ängstlich Und so gespannt, nicht mehr wie sonst so bulbsam? Was ist in beinem Innern vorgegangen? On bist — wie soll ich sagen — so gesteigert!

#### hermann.

Mein Bater bat mit einem einz'gen Wort Auf ewig meines Lebens Gliick vernichtet. Im Augenblick als mir ber Bater fagte: Rein Madden fei es, nach ber eignen Wahl -Da wuft' er nicht, wie elend er mich machte -3ch liebe! Einmal und auf ewig, Mutter, Hab' ich mein Berg nun feierlich verschworen, Und schließt er Der bas Haus, bie ich Mls hausfrau unabanderlich begehre, Schließt er bem Mädchen seine Thüre gu Weil arm, verlaffen und verwaift fie ift -So hat er fie bem eignen Sohn verschloffen: Denn in mein ganges Wefen ift's gezeichnet Und jeder Herzschlag fagt es mir, nicht nur Das Weib foll liebend folgen bem Geliebten Und laffen Bater binter fich und Mutter; Es ift basselbe mit bem Jingling: fliebt Die Gingige, bie er erwählt, in ber Er fich und feine Welt gefunden, o 3ch fiihl's an mir, flieht fie ohn' Wiebertehr, So habe ich nicht hans mehr und nicht Kelber, Es treibt mich fort von Bater und von Mutter. Es ift die Heimat mir nicht heimisch mehr!

#### Fran.

Wer ist es, hermann? Sei verständig, nicht Gieb dich der Leidenschaft so ganz dahin, Daß in dem blinden Ausbruch der Empfindung Du selbst das Ziel dir um so weiter rückt!

#### hermann.

Es ift die Jungfrau, Mutter, an bem Wagen

3

Der ich die Gaben alle anvertranet,
Der ich gegeben hätte alles, was
Ich Tenres habe; alle meine Gitter,
Mein Herz, mich selbst; benn unter allen ist sie
Die Beste, Ebelste, ich weiß es, und
Benn ich das Nädchen nicht bestige, bin ich
Ein elender, verlor'ner Mensch!

### Fran.

Beil sie bem Zuge angehört, und weiter stets Und weiter zieht — in also kurzer Zeit Den Bater zu gewinnen, sürcht' ich, schwer sein.

# hermann (febr fcnell).

D ja, ich wußt' es wohl, unmöglich ist's — lind sie entslieht, wer weiß wohin, und ich Kann trauern nur und weinen hier verlassen, Und auf den Higge gehn und in die Straße Hind jeden, die des Lebens Glück entsührt! Nein, sort will ich! Im wilden Schlachtgetümmel Erstüt der Tod das brennende Berlangen — Denn nur im Grabe hört die Liebe auf!

### Fran.

Du schwärmest, hermann! Gleich bas Außerste! Laß mich nur erst mit beinem Bater reben.

### hermann.

Mein Bater? Hörten Sie, was er gesagt? Sonst keine! Also bieses Mädchen auch nicht — Und ewig sieht es hier: nur sie, nur sie!

#### Frau.

Er hat's gesprochen, — boch bie Mutter hat Wohl auch ein Wirtchen mit barein zu reben.

#### hermann.

Bei seiner Heftigkeit, was kann ich hoffen? hört er benn je etwas mit Rube an?

### Fran.

Laß mich nur machen, Sohn, geh in den Garten.
Ich kenne deinen Bater, jetzt ist's ihm
Schon leid, daß er geholkert und gescholken,
Setzt ist die beste Stunde, trau auf mich!
Der würd'ge Rector wird mir belsen Stunde
Mit Gott geh' ich in einer halben Stunde
Dir frohe Nachricht, dann wird es mein Sohn
Wohl einsehn: Mutterherz ist doch das treuste,
Die Mutterbrust der beste Jusluchtsort,
Und wenn der Bater brunnnt und lärmt und scheltet,
Beiß Gott was alles will nach seinem Kopf
Ju rechter Zeit ein Mutterwort, und es
Geschieht, was man mit reinem Sinn und Gott
Geställiges begehrt.

hermann (füßt ihr bie Sanb).

### Frau.

Ma, geh mein Sohn!
Du mußt nicht weinen, wenn du dort allein bist,
Das macht die Augen rot! Du hast geweint!
Geh, schau recht in das grüne Laub, das ist
Den Augen Wostkhat — und sei ruhig, Hermann!
Thu, wie du siets gewohnt dist: sprich im Garten
Ein frommes Wort zu unser aller Bater,
Dann geht's auch gut, mein Sohn, gland' mir, glaub' mir!
(Sie zieht ihn sanft zu der Vartenthür, er geht ab. Sie wendet sich
zum Hause, geht hinein, kommt aber augendicklich mit dem Apotheter
und Rector herans.)

Bierter Muftritt.

Frau. Rector. Apothefer.

Frau.

Er schläft?

Apotheker.

In ihm In Jopfen, glaube ich, und Malz verloren!

Ich wollte so ein kräftig Freundes-Wort Bon wegen seines Sohnes mit ihm reden— Ich darf das thun, Sie wissen ja — doch wie Ich mitten in dem seurigsten Sermon, Schließt er ganz sanft die Augen, sprechend: Nachbar, Nach meinem Schläschen bitt' ich um das Ende! Und zieht die Mitze über das Gesicht.

#### Rector.

Mein wertgeschätzter Freund, Sie waren auch zu breit, zu gründlich, nicht gehörig fraftvoll. Wir wirken in dem Puntke nichts bei ihm; Da steht ein and'rer Nedner, ein geschickter, Den lassen ruhig wir mit ihm gewähren — Thut's Not, ihn unterstützen wollen wir.

#### Frau.

Mein würdiger Hert Rector, wie viel Dank Bin ich für Ihre Freundschaft Ihnen schuldig! — In wenig Worten, benn es brängt die Zeit, Mein Hermann — liebt.

### Rector.

Ich hab' es wohl geahnet.

### Apotheker.

Der hermann? Was ber Taufend! Wen benn?

### Fran.

Das eble Mädchen, eine ber Bertrieb'nen, Die er am Wagen fand.

### Apotheker.

Dacht' ich's mir nicht?

### Fran.

Die ganze Hoffnung setzt er jetzt auf mich. Ich rebe mit dem Bater. Bleiben Sie In unser Nähe, helsen Sie vollenden — Im Garten ist der Sohn.

Feldern (von innen).

De! Lieschen!

Fran.

Er ift wach.

Er kommt heraus, — ich bitte, laffen Sie Mich jetzt allein mit ihm.

Rector.

Wenn er schon schwankend ber Entscheidung nahe.

Apotheker.

Das giebt 'ne Hochzeit!

Rector

(zieht ihn fort. Beibe in ben Garten ab).

feldern (wie oben).

Lieschen!

Fran.

Nun mit Gott!

Fünfter Muftritt.

Felbern tritt in die Thur; man fieht's ihm an, daß er sehr guter Laune ift. — Fran.

Feldern.

Wo stedst bu benn, bu ungetreues Weiß? Bist mir bavon gelausen und fragst nicht Nach beinem Alten?

Fran.

Saft gefchlafen, Bater?

feldern.

Ja, ausgeschlafen und bin recht vergnligt. Wo ift ber Hermann?

Frau.

Bei ber großen Linbe.

Feldern.

Der läßt sich heute gar nicht sehn vor mir. Was hat der Junge benn?

#### Fran.

Gi, lieber Bater,

Du haft ihn fo gefrankt.

#### Feldern

(etwas heftig; noch aber behält bie gute Laune bie Oberhanb).

Warum nicht gar! Gefränkt? Der Bater seinen Sohn? Was war's? Ja, jetzt besinn' ich mich, der Mädchen wegen — Beil ich ein Töchterchen gern haben möchte — Er will sie nicht, so soll er's bleiben lassen, Was ist denn dabei noch für Kränkung, welche?

#### Fran.

Du nanntest ihn 'nen ungeratnen Sohn — Ift er bas, Bater?

#### Seldern.

Hab' ich bas gesagt? Ja, wann hab' ich's gesagt? Er reizte mich! Er hat mich aufgebracht burch seine Reben. Was sprach er boch? Nein, burch sein Schweigen, Ja, burch sein Schweigen war's, bas reizte mich!

### Fran.

Richt mahr, lieb Baterchen, er ift fein Ungeratner?

#### Feldern.

Ach Gott bewahre, und er weiß es auch, Daß ich ihn nimmer dafür halte. Haben Wir doch nur einen Sohn; wär' dieser Eine Ein Ungeratner, tönnt' ich dann mein Haupt Jum Mittagsschläschen ruhig niederlegen? Nein, in die Grube wohl! Gott sei gedankt, Der Dermann ist kein ungeratner Sohn. (Gestig.) Doch seine großen Fehler hat er, ja, Da nunß man nur so blind sein, wie die Mutter, Um die zu übersehn!

#### Fran.

Es wär' ein Ungliid,

Wenn wir ben Ginzigen verlieren follten!

#### feldern.

Das wolle Gott nicht! Was find bas für Reben? If nicht ber Junge frisch, gesund und ftark?

#### Frau.

Wenn - hermann - unter bie Solbaten - ginge?

#### Feldern.

Ah, willst du da hinaus? Ei, ei, ein Schreckschuß!
Meint ihr dem Alten so was vorzuspiegeln?
Meint ihr ihn zahm zu machen mit der Drohung
Daß er sich stig, in alle Eure Launen?
Wenn er das will, so soll er gehn, ja, ja!
Gleich soll er gehn! Uh, jett versteh' ich schou!
Das ist ganz hübsch gekartet gegen mich!
Der Hermann unter die Soldaten? Gut,

(seft bestig und schnell) Das past sir ihn, er hat ja so nicht Sinn Fir Ste und filr Batersreuben! Gut! Bann geht er benn? Wann schon? Er braucht von mir Den Abschied nicht zu nehnen; ist so viel Als schon geschen, sag du ihm: ich lasse

#### Fran.

Mein, Bater, es ift ja nur ein Gedanke -

3hm berglich gute Reife wilnschen, borft bu?

### Ja Feldern. n. sint funt undurd mit

Ja, sein Gebanke! D, ich kenne baß!
Hab' ich ein wenig hart mit ihm gerebet,
Kann er vergessen, baß ich Bater bin?
Kann auch ein Bater seinen Sohn beleib'gen?
Bas ist ein Jorneswort? Sin keerer Schall!
Und ba ich so ein Wort gerebet, gleich
Will er davon; 'ne Rache ilben will er
Aus Sigensinn und Trot! So soll er gehen!

#### Fran.

Du hörst nicht aus - and al much en polit gereichten

### feldern.

Sprich, ist das recht? Sieh, wenn du Mun auch, wenn ich in meiner hitze dir Ein — dunmes Wort gesagt, gesausen wärest, Gleich vierzehn Tage nach der Hochzeit hätt' ich Schon keine Frau gehadt. Kannst du mich doch Ertragen, kann er's auch; er ist mein Kind! Vin ich ihm auch im Reden ungerecht — Er soll nur zu mir kommen, sprechend: Da, Bater, ist mein Wlick; '8 liegt meilenweit, Holt mir's — es ist wahrhaftig da mein Glück — Dann wird die That ihm seinen Vater zeigen; Nicht sitzen werd' ich, brummen oder schelten, Ich werde lausen, und sein Glück ihm bolen.

### Fran.

Und wenn du nun mit einem einz'gen Wort Ihm seine Hoffnung weggenommen hättest? Wenn er vor dir stand, im Begriff zu sagen: Da, Bater, ist mein Glid, da sit's wahrhaftig! Und du wärst zornig aufgesabren, rusend: Ich gebe nimmer was dich glidtlich macht!

#### Feldern.

Was sind das silr verbliimte Rebensarten?
Was will er? Was hat er von mir zu bitten?
Wenn er was hat, warum sagt er mir's nicht?
Nur drohen muß mir nicht der Sohn! Käm' er Anch zu begehren was mir nicht gefällt, Was schnurstracks gegen meinen Willen liese— Es bringt der Vater seinem Kinde gern Anch eine Lieblingsneigung wohl zum Opfer; Sin gutes Wort sind't eine gute Statt! Doch denkt von mir er etwas zu ertrohen Mit Oroh'n und aus dem Hause lausen, So thu' ich nicht das Kleinsie wie er will, Just nicht, und war's nach meinem Wunsche was er Begehrt! Ich ließe ihn in seinem Sinn Berharren; mag er thun, so wie er recht glaubt. Rann er ber Eltern fich fo leicht entäußern, Dug man ben Sohn auch zu vergeffen lernen.

Fran.

Er trott nicht, Bater! Niemals hat ein Kind Bohl seine Eltern mehr geehrt, als Hermann. Doch giebt es eine Leibenschaft, wenn die Der jungen Leute Herzen in Besit nimmt, So sind sie taub für alle Warnungsstimmen, Und nie bedenkt ein Jüngling — welcher liebt,

Feldern (febr fröhlich überrafct).

Was fagst du, Mutter? unser Hermann liebt?
So könnt' ich ja doch noch Großvater werden?
Was braucht er sich denn da vor mir zu schenen?
Muß er sich schämen der, die er gewählt?
Das kann nicht sein, denn Hermann ist mein Sohn;
Auf nichts Berworsnes heftet er die Reigung!
Welch' Mädchen er gewählt in dieser Stadt,
Er bringe sie, sie soll mir Tochter sein.

Fran.

Aus biefer Stabt -

Feldern (freunblich). Wer ift's? Sag' mir's, mein Lieschen!

Frau.

Aus biefer Stadt ift's feine, Bater! Feldern (aegogen).

Reine?

suored and flate Stell

Fran (nach einer Kleinen Pause). Es ist das edle Mädchen in dem Zuge Der Ausgewanderten, die Hermann liebt.

feldern (marrifd).

2Ber?

Fran.

Der er unf're Gaben, und mit ihnen Sein Berg vertraut.

Feldern.

Bas fällt bem Jungen ein?

Frau.

'De arme Baife, einfam und verlaffen

feldern

(beffen fich nach und nach ber Born bemeiftert). Was meint er und was meinest bu? Bin ich Ein alter schwacher Mann, ber nicht mehr weiß Das Recht von Unrecht abzusonbern? 3ft Mein Saus icon fo verrufen, bag 'ne frembe Landstreicherin als Tochter mir willfommen? Was bilbet 3hr Euch ein? Bin ich schwachfinnig? Das hab' ich wohl gebacht, fo wiird' es fommen! Und nicht genug, daß ber herr Gobn jum Rarren Sich felbft und mich und meine Ehre balt, Gleich ift die Mutter ba - Die Sand zu bieten, Beift's nur, bem Bermann gu Gefallen fein! Bin ich boch bas gewohnt von feiner Jugend; Bas er begehrte, mußt' er haben; batt' er Gin gliibend Gifen abverlangt, bu gabft es, Bis er fich brannt' und fdrie, bann weint'ft bu mit, Wenn es gu fpat ift, - wie bie Weiber alle! D, wie ihr fein gesponnen Guer Ret Den Mten b'rin gu fangen, o wie fein! Da schickt er bich, weil er fich selbst nicht traut, Dich schiebt er vor. Go geh, Rommiffionarin, Sag's bem, ber bich gefandt, Fran Unterhandlerin, Daraus wird nichts! Hörft bu, baraus wird nichts!

#### Fran

(bricht schweigend in Thränen aus und wendet sich jum Garten).

#### Feldern.

Wo willst du hin? Jetzt weinen, ja, ich weiß, Ich weiß auswendig, wie es kommt. Jetzt seh' ich Kein freundliches Gesicht um mich im Hause. (Sause.)

Das hat er bloß von dir, der Hermann;

300

Id No

Di

20

RI

203

3

(5

23

30

3999998

(5

Du

MOM

Das fiille Trohen, Weinen und nicht Reben. Ich mag das nicht, du weißt's; antworte mir. (Paufe.) Na, sei verständig, Alte, und schluck mir Die Thränen nieder, geh! — Ich will's nicht haben Daß du noch weinst! Wenn du mich lieb hast, Mutter, (sehr lanst)

Komm her und sprich! Ich bin ja kein Thraun; Wenn ich mich auch ein wenig grimmig anstell' — 'S ist schon vorbei, ich laß ja mit mir reben!

#### Fran.

Du weißt es nicht - wie tief bu oft verwundeft!

#### feldern.

Sieh', Mutter, wenn ich mich auch fligte Ein armes Mädchen aufzunehmen, aber Brav soll sie sein, nicht wahr? Zetzt wissen wir Ja nicht, ob auch das Mädchen brav ist. Na Hör' auf mit deinem Schnupftuch! Gelt, Du willst auch eine brave Schwiegertochter? Der Hermann soll ein wackes Weib erhalten So wie sein Bater eins erhalten hat, schwiegerts ihr) So sanst und treu. Wenn nun das Mädchen so wär', — So wie mein Lieschen, sei sie wer sie sei, Wenn man das hörte mit Gewisseit

Frau (mit ber gespanntesten Erwartung).

Bater!

#### feldern.

Es könnte ja der Nachbar Rector und Der Apotheker mit dem Hermann fahren Und sich bei der Gemeine streng erkund'gen. Da, wie du sagst, das Mädhen eine Waise, So wird ein Obdach ihr wilkfommen sein, — Ob sie mir mehr als Pstegling werden soll, Hängt ab von dieser wird gen Männer Botschaft. Na, ist's so recht? Zetzt kann sie lachen, Böse — Hat jetzt bein Alter einen Kuß verdient?

Frau (wirft fich ihm um ben Sals; in bemfelben Augenblide wirft fich hermann, ber verborgen alles hörte, auf bes Baters Sanb).

### Sechfter Muftritt.

Borige. Sermann. Rector. Apotheter.

germann.

D, liebster Bater!

#### Feldern.

Ad, die Hauptarmee!

Schnell lauf' ich weg, sonst fangen sie mich gang.

(Er läuft ins haus.)

## Dritter Aufzug.

Gine länbliche Gegenb.

Rechts ein Bauernhof mit einem Zaune, ber an mehreren Stellen offen ist. In der Mitte ein steinerner, mit alten Linden beschatteter Brunnen, vor welchem sich eine Bank besindet. Den Fintergrund bilden mit Bein und Getreibe bepflanzte Hösel, ilber die schräg, von der rechten Seite zur linken, ein Fußpfab nach dem jenseits liegenden Städtchen filhet, bessen Lürme hervorragen. Links ein Higel mit einem Steine.

### Erffer Muffriff.

Rector und Apotheter treten von ber Stabtfeite ein.

#### Rector.

Der arme Hermann! Er muß lange warten.

### Apotheker.

'S ist auch ein schweres Ding, bloß nach Beschreibung Das Mäbchen zu erforschen. Wissen wir Doch keinen Ramen, — gar nichts wissen wir!

#### Rector.

Ich hielt es für geraten, zu erfragen, Ob die Gemeine keinen Richter hat, Der leitend ihr vorangeht auf dem Wege. [Es läßt sich schließen aus der guten Ordnung Und Reinlichkeit in dem beengten Raume,

De

Daß nicht ein jeber seinem Sinne folgt.] So gehen wir noch einmal burch bas Dorf!

### Apotheker.

So warten wir boch lieber vor bem Dorf;
Es wird schon einer kommen den wir fragen!
Daß wir vergebens nicht in dem Gewilhte
Uns stoßen lassen, und am Ende doch
Hierher zurücke mitsten. Nein, ich banke!

#### Rector.

Gebenken Gie bes ungebulb'gen Bunglings -

#### Avotheker.

Gebenken Sie auch meiner Korpulenz! Wenn ich ein wenig mich geruht, dann eher. Gehn Sie, mein werter Frennd, ich warte hier.

#### Rector.

Bohlan! Doch, baß wir uns bann nicht verfehlen — Sier an bem Brunnen treffen wir zusammen. (Geht zur Linken bin ab.)

### Apotheker.

Gliich auf ben Weg!

### Bweiter Muftritt.

Apothefer allein.

Apotheker (fest fich auf bie Bant).

Ah! — Das that wahrlich Not! Bin ich doch wie gerädert! [Keinen Schritt Thut man in dem Gedräng' auf grader Bahu; Bald links, bald rechts; dort an die Wagendeichsel, Der schlechend Gepäck, der volle Wassereiner — 'S ist wahrlich zu bewundern, daß wir noch So mit gesunden Gliedern hier in salvo!] Bin gern erbötig, meinem Nebenmenschen Gefällig mich zu zeigen: doch mein Ego, Der Corpus, der muß nicht zu Grunde gehen!

ffen

ten,

Bein

eite brt, (Man fieht, wie hinter bem Zaun weiße Wäsche an ben Baum jum Trocknen gehängt wirb.)

Was lenchtet benn so weiß daher? 's ift Wäsche! Wo Wäsche ist, sind Franenhände. Ach! Ein schöner Arm kam mir da zu Gesicht. Nun, dis dahin will ich mich wohl bewegen. Das wär' ein Spaß, wenn mir der schöne Arm Gewissen so den Weg gezeigt, Wenn in dem Dorf der Rector läuft und drängt, Und ich im Sigen die Gesuchte sinde!

(Er geht zu bem Zaun und sieht durch die Öffnung.) I, alle Wetter! Hab' ich's nicht gedacht? Das ist sie! Gar nicht zu verkennen! Alles Trifft zu. Und der läuft in die Welt hinein!

Der Blitz! Das ist ein Mäden! Ja, was thu' ich?

— Ich geh' hinein. Das darf ich ja nicht, ohne
Den Hochgelahrten; — wär' er doch geblieben!
Da länft er mit der Hochgelahrtheit h'rum
Die Krenz und Oner, und 's liegt ihm vor der Nase!
Sfi's doch, als hätt' ich Middigteit und alles
Bergessen! Frisch! Es bilft nichts, sinden muß ich
Den Rector. Welche Seite nahm er denn?
Das ist satal, ich hab' nicht ausgemerkt!
Daher sind wir gekommen — also ist er
Wahrscheinlich auf die and're Seite hin.

(Geft nach der recten Seite hin ab.)

### Drifter Muftritt.

Der Rector mit bem Richter, von ber linken Geite.

### Rector.

Es zög're niemand, in ber Zeit zu geben, Und niemand sträube sich, gern anzunehmen.

### Richter.

Ich bank' Euch! Und wenn auch ber himmel mich Bor nackter Armut gnädiglich bewahret — Der Brüber hab' ich viele, die bedürftig. のからのないかののは日はな

Rector.

Go teilt es ihnen mit. Ihr feib ber Richter?

Richter.

Ich war Gemeinbe-Richter, Herr, jett bin ich Ein Wanberer wie alle; boch mein Haar Hat mir beim Zug 'nen ehrenvollen Posten Berlieh'n: zu raten und zu schlichten.

Rector.

Wahrlich,

Den Ihr erfüllet mit erfahr'ner Weisheit. Wie ich Euch sah mit Freundlichkeit und Ruhe Ins tobende Geschrei der Streitenden Eintreten — einen Patriarchen dacht ich Ans ber uralten Zeit zu sehen, der Bertrieb'ne Brüder durch die Wifte leitet.]

#### Richter.

In einer Zeit ber Not und der Berwirrung hört man wohl gern auf ein verständig Wort, Das im Getriebe friedlicher Geschäfte Bergebens ist, und unbeachtet bleibt! In Friedenstagen hätt' ich nie geglaubt, Daß die Gemeinde, der ich richtend vorstand, So viele — Helben, tann ich sagen, zähle. Ich in der gemeinsamen Bestitrzung Manch' schie That der elterlichen Liebe, Und Kinder das Unglaubliche vollbringen. Der Jüngling ward zum Mann, der matte Greis Berjüngte sich, und selbst das schwächere Geschlecht, wie man es psiegt zu nennen, zeigte Sich starf und tapfer, gegenwärt'gen Geistes.

#### Rector.

Man hat schon oft gefunden, daß das Weib Im Augenblick der dringenden Gefahr Boll Mutes wirkt und handelt, wie der Mann.]

#### Richter.

Sier gleich ein Beispiel. Wenn es Euch nicht langweilt,

unt

So laffet mich ergählen, wie hochberzig Die eble Jungfran, eine von ben unfern, Gehandelt in der schreckensvollen Stunde.

Rector

Ein Mabchen? Lagt boch hören!

Richter.

Gine Baife 3ft bie, von ber 3hr hören follt. Der Schreden Brach unabwendbar, unvorhergesehen Ru unferm Dorf. Bas Baffen tragen tonnte, Mit Diut und festem Ginn für bas Gefet Bog aus; ach, mancher tam nicht mehr gurud! Die Beiber nur und Rrante blieben brinnen. Co auch bie Jungfran, bie verlaffen, einfam, Die unerträglich angftbebrängte Lage Durch Mitteilung fich gern erleichtern mochte. Drum ging fie in ein nachbarlich Geboft, Wo eine Wöchnerin mit ihren Schwestern Des Ausgangs harrten voller Tobesfurcht. Die Madden, halb noch Rinber, mehrten nur Durch ihr Gefchrei ber Kranten Schmerz und Jammer. Da tonet wild Gelarme in ben Strafen, Berfprengte Sorben bringen pliinbernd ein -Man brangt, man treibt, von bem Behöft ju flieben, 'S ift feine Rettung mehr; in bas Gebirge Ift noch ber einz'ge Ausweg! Doch bas Mabden Berichmäht in hobem Selbstgefühl bie Flucht; Gie bleibt: "Gott wird barmbergig fein!" ruft fie, "Ich fann die Krante nicht verberben laffen!" Da fillirgen mit ber ausgelaff'nen Freude Der Robbeit brei ber Buben ins Gemach. Bergweiflung giebt ihr Rraft, fie reißt ben Gabel Dem erften aus ber Sand - und blutend liegt er Um Boben, mahrend feine Spiefgefellen Erfdredt bas Beite fuchen. Run verließ fie Die Leibenbe nicht mehr, bie fie gerettet, Mit Schwefter-Angften für bie Frembe forgenb; Bricht fich vom Dinnb bie fchwer erworb'nen Biffen,

Den frifden Trunt, wenn er bie Rrante flihlt -Bis fie bem Schof ber trauernben Familie Die Mutter mit bem Gängling wiederbringt. Muß biefer That nicht himmelsfegen folgen?

Rector (ahnenb).

Und bie Jungfrau, bie ihr meinet, Sobin! Berrlich! Rog mit ber Wöchnerin hierher?

Richter.

So ift e8.

Unfern von bier in jenem Saufe wohnt fie, Wenn 3hr fie feht: fie unterscheibet fich Gehr leicht von allen Ubrigen; Die Anmut In ihrem Thun, die freundliche Ergebung Die fich in ihrer Rebe offenbart! -Bu boberm Unfpruch wohl geboren, trägt fie Das Unglitd leicht mit hoffnung und Gebulb.

In jenem Saufe? Laft uns einmal feben. (Er geht jum Baun und fpaht.) Da fitt ein Mabchen - Simmel, ja bas ift fiel

Das ift bie Jungfrau, bie bie That veriibt. (Gin Bauer tommt und ruft ben Richter leife ab.) Ibr wollet mir vergeben, lieber Berr, Die Pflicht ruft mich hinweg. 3ch bant' Euch Roch einmal herzlich für bie reiche Gabe In meiner Briiber Namen. Lebet wohl!

Rector.

Gott fei mit Guch, verehrungswerter Mann, Und fegne Guer Wort.

Richter.

Bod abdunge n Bergniigte Seimtehr! (Sie geben einanber bie Sanbe; ber Richter geht ab.) Rector, med tad thun adorge sich

Wie unerwartet, plötlich fie gefunden! Bollgilt'ges Zengnis, alles, wie wir wünschen! Vierter Auftritt.

Apotheker.

Wo steden Sie benn, um bes Himmels willen, Ich lauf' und such' und fuch' —

Rector (ihm entgegen).

Wir find am Ziel.

Apotheker. and mi wild mon grainff

Wie fo?

tunmie si Rector. dit palin nad thisl ude

3ch habe Zeugnis, alles, alles!

Apotheker. Apotheker.

Da haben Gie 'was Recht's! 3ch hab' fie felbft.

Rector.

Nun, das versteht sich, hinter jenem Zannel and mond no

Apotheker.

Da lauf' ich, bränge mich und ruf' und suche, Um's ihm zu sagen, und jeht sagt er's mir!

Rector (geht ju ber Öffnung).

Sie ist's, es bleibt kein Zweisel! Was sie ausnimmt, Das Kinderröckhen von bem bläulichen Kattun, Aus Felderns Kleiderschranke ist es.

Apotheker (burch eine andere Spalte febenb).

Freilich!

Rector, Manage and time for the Co

Ein schönes Mädchen!

Apotheker.

Den Jüngling fo gefeffelt; halt fie boch Die Probe auch vor bem erfahr'nen Mann.

Rector. billellig introvenn side

Jetzt fort zu Hermann!

2

### Apotheker. and the dim bieffers

Saperlot, wenn's nicht

Der Junge war', ich freite filr mich felbst! (Ste wollen fort, ihnen begegnet Hermann.)

Fünfter Auftritt. Sermann. Borige.

Sermunt gege mad dun llet al

Wie ist es, liebe Freunde? Ich vermag Richt länger meine Sehnsucht zu bezwingen.

### a viol a Rector, minuracy and fillion sid?

Heil bir, o Jingling, bu hast gut gewählt!
[Dein trenes Herz hat sicher dich geleitet.
Heil dir, und Heil dem Weibe deiner Ingend!]
Geh' hin und werbe um die Tressliche,
Die wohl verdient, daß du als Brant sie heimführst.

### hermann.

D Gott, das war in meinem tiefften Herzen So flar, so sicher eingezeichnet, — aber — Nicht Trost und Hossinung geben mir die Worte. Wie ich im freien Sinn auch herzesahren, Nasch, mutig, — ach, nach Hause lenke ich Bielleicht beschämt die Rossel Glaubet ihr, Es sei ein solches Mädchen, schön und sittig, So aufgewachsen, und sie habe nie Gescselt eines guten Jünglings Auge? Ist denn ihr Herz noch frei? Ach, während Ihr Verz noch frei? Ach, während Ihr Wich dort allein liest bei dem Wagen, haben Mich Zweisel, Angst und Argwohn angesallen Und alles, was ein liebend Herz nur quätt!

#### Rector.

Drum endige die Ungewißheit, Hermann; So nah dem Ziel verliere nicht den Mut, Gieb schnell dir und besonnen die Entscheidung.

### hermann.

D träten wir jett vor fie bin und fie

4\*

Berflörte mich mit einem Nein auf immer, Daß ich, ein Elenber, zurücke kehrte: Bei Gott, erbrikken milfite mich die Scham, Der Spott des Baters — nein, ich ließ' am Abhang Bohl beiden Rossen volle Freiheit, daß wir Zerschmettert stürzten in das Felsenthal!

### Apotheker.

Da soll uns Gott bewahren! Na, da sit;' ich Gewiß nicht ein, wenn Ihr 'nen Korb empfangen!

### Rector.

Wie willst bu, Hermann? Geh'n wir alle brei?

### Apotheker.

Si, um so größer ist ja die Beschämung! Da lob' ich mir die alte Sitte! Niemals Ging sonst der Mann selbst zu dem Mädchen hin; Man wählte den verständigen Freund als Mittler. Benn's Euch genehm ist, hermann, ich will werben In aller Form und treulich Euch berichten.

### hermann.

Rein, liebe Freunde! Bort, wie ich beschloffen. (Seh's, wie es geh', so will ich boch noch einmal Dem finn'gen Blid bes iconen Mug's begegnen; Will ihn noch einmal febn, ben holben Mund, Bon bem ein Ja auf ewig mich begliicte; Roch einmal weiben mich an ber Geftalt, Die zu umschließen ich fo beiß begehre! Nehmt ihr in Gottes Ramen benn ben Wagen Und fahret heim zu meinen guten Eltern, Bereitet ben Empfang burch euer Zeugnis; 3ch geh' ben Fußsteig über jenen Sitgel Durch unfern Garten - ach, vielleicht mit ihr -Boll hoffnung und voll freud'ger Lebensluft! Doch muß ich einsam und zerfiort ihn wandeln, So wein' ich meinen Schmerz im Farten aus, Daß ich gefaßt bor meine Eltern trete.

Rector.

So sei es!

### Apotheker.

Mber -

Rector.

Dort in jenem Sause Birft bu bein Mabchen finben, Bermann.

fermann.

So nabe mir?

(Geht gu bem gaune bin und blidt burch eine Spalte.)

Apotheker.

Mein bochgelahrter Freund, Berfteh'n Gie auch ben Bligel zu regieren? Die beiben Pferbe find fehr mutig, und Wenn fie ben herrn nicht hören hinter fich -

fermann (febr überrafct).

Sie naht! Mit Wafferfritgen - alfo wird fie Bum Brunnen gebn, jett lagt mich meinem Schicfal! Rector, siste of red mente sace

Gott fei mit bir!

Apotheker, how ud did sonn de

Nur hilbich mit Rub' und Faffung!

Rector.

Geh'n wir!

Apotheker. montog vine alle mone

Den Geift an, aber meinen Leib zu Wagen -

dun Rector. i aunda @ bad and chais

Bin wohl erfahren.

Apotheker. and bo sid fram na

Run, in Gottes Ramen! Doch bei bem Felfenabhang fleig' ich aus.

(Sie gehen ab.)

### Sechfter Muftritt.

hermann. Dorothea öffnet bie Zaunthure und tommt, zwei Baffertrige tragend. Sie geht zum Brunnen, jest bie Krilge auf bie Erbe und schaut sinnend zur Stadt, die von der Abendsonne beleuchtet baliegt.

### hermann

(ist zurückgetreten; mährend bieses stummen Augenblickes nahet auch er und neigt sich über ben Rand).

### Dorothea

(wenbet sich, greift nach bem Kruge, ihr Blid fällt in bas Wasser, wo sie hermanns Bilb erblidt. Sie tehrt sich mit einem leichten Schred zu ihm).

Ei, herr, tommt 3hr noch einmal zu uns her?

### germann.

Bift bu erschroden?

### Dorothea.

Ad, recht freudig, Herr!
Seid Ihr boch wie ein Engel in der Not
Am Wagen mir erschienen. Seen dacht' ich
Des Guten, der so Bieles uns gereicht hat.

### germann.

Ich finde bich, bu wad'res Madchen, wieber Beschäftiget; wirst bu benn nimmer mibe?

### Dorothea.

Zum Ausruh'n ift die Nacht, und herrlich schläft sich's, Wenn man die jungen Kräfte Tags nicht schout. Wollt Ihr mir solgen und den Dank empfangen? Bedachtsam hab' ich alles ausgeteilt, D gehet mit, daß Ihr Euch überzeugt; Es ist nicht bloß der Gabe Anblick, nein, Auch der des Gebers ist so tröstend. Wollt Ihr?

### hermann.

Du warst die Gebende, und lieber mag man Aus deiner Hand empfangen, als aus meiner. Nein, weile hier ein wenig, wenn du's gern thust, Und gönne mir die freundliche Gesellschaft.

### Dorothea.

3d mag wohl gerne mit Euch plaubern, Berr, Es fcwatt fich traulich an bem muntern Quell: Doch tabelt man die Magb, bie allzu lange Am Brunnen weilet, als ein laffig Mabchen.

fiermann.

Wie heißeft bu?

gt.

mo

Dorothea.

Man nennt mich Dorothea.

germann.duft france Bolund, bart

Saft bu Berwandte bei bem Zuge?
Dorothea.

Niemand.

Es ift wohl schmerzlich, bag ich sagen muß 3d babe niemand auf ber gangen Erbe!

fiermann.

Und mußt, ein Mädchen, wandernd weiter ziehen?

Dorothea.

Ach, lieber Berr, mir bleibt ja feine Babl. germann. Baderit amanufedan sie

Ich will bir nicht verbergen, Dorothea, Um beinetwillen bin ich bergekommen. Die Zeit, die du mir schenkest, — geb' es Gott, Daß du sie nicht verloren achtest. Willst du, Go geb' ich frei und offen bie Erflarung.

Dorothea. flase Idam dud 'dad de

Muß es boch gut sein, ba Shr's überbringet!

germann.

Much fann ich bir geftebn, mir foling bas Berg Eh' ich bich fab, es fehlten mir die Worte -Doch ba ich bir nun gegenüber ftebe, Giebt mir bein Wefen rub'ge Beiterfeit, Daß ich vermag, verftändig zu eröffnen - unsch in Bie's wohl bem Manne ziemt, - was mich hieber führt.

### Dorothea.

Bas ift es, herr? Ich bore aufmerksam.

### germann.

Sch lebe glücklich in der Eltern Haufe,
Der einzige Sohn von biedern Bürgerkleuten,
Mit irdichen Gütern reich beschenkt. Die Mutter,
Geschäftig waltend, sieht der Wirtschaft vor.
Sie ist allein, denn eine gute Schwester
Berlor ich allzu frish. Kun weißt du wohl,
Des Haufes Sorgen sind für eine Frau
Ju vielsach, und auf das Gesinde ist
Sich wenig zu verlassen; daßer sehlt uns
Sin Mädden, das nicht mit den Händen bloß,
Das auch mit ihrem Berzen beitritt, und
Die Mutter unterstützt im trenen Schaffen.

### Dorothea.

Ach, ich begreife

### germann.

Mis ich nun dich sah, Die herrlich frästige Gestalt, als ich Die unbesangene, sunwolle Rede Bernahm, und so dein gutes Herz erkannte, Hab' ich den Eltern dich gerühmet nach Berdienst, und also senden sie mich ab, Benn du, daß ich — vergieb — mir stockt die Rede

### Dorothea.

Ich hab' Euch wohl verstanden, lieber Herr, Schent Euch nicht, auszusprechen, was ihr denket. Bon thör'gem Hochmut din ich weit entsernt, Auch täuscht mich keiner eitlen Hoffnung Trugbild, Wie von den Ausgewanderten so viele. Ihr zeid gekommen, für die guten Eltern Ein tilchtig Mädchen hier als Magd zu dingen Und wendet Euch vertrauensvoll an mich. So laßt denn meine Antwort ebenso

11

3

3

2

Ich habe hent' mit stiller Wehmut hin Auf En're Stadt geblickt — ach, dacht' ich mir, Da wohnen Biele stiedlich in den Häufern! Ift keins darunter, das die heimatlose — Die arme Waise aufnähm' zu den Seinen? Die letzte wollt' ich gerne dienend sein, Nur Obdach und ein stilles Plätzchen gönnt mir, Und gute Neuschen, ein mir sauft befehlen! Das war mein inn'ger Wunsch vor wenig Stunden, Und siehe da, schon solget die Erstillung.

Daraus last mich erkennen, daß nicht bloß Die guten Etern Euch gesendet; Er, Der droben sieht auf alle seine Kinder, Und dem die Waisen liede Kinder sind Benn sie mur fromm auf seinen Wegen gehen — Er sandte Euch — und als folg' ich gerne!

# hermann. It sothis dim di nad

Bei diesem Glauben bleibe, Dorothea: Auch wenn du hörest, daß —

### Dorothea.

Sfi's Euer Auftrag, in der Eltern Haus Wich einzuführen?

### germann. genise untidnimible me

Wenn bich nicht ein Band

An jemand fesselt.

#### Dorothea.

Mich? ach Gott, an niemand.

hermann.

Du bift gang frei?

### Dorothea.

Berlaffen bin ich ganz! Seht mich nicht so bebentlich an; es schreckt Mich nicht, die Dienende zu sein. Ift doch Jedwedes Weiß zum Dienen schon geboren, Ein ewig Geh'n und Kommen ist ihr Leben, Kilr and're siets ein Schaffen und Bereiten.
Dient boch die Schwester frühe schon dem Bruder,
Den Eltern und der jüngern Schwester selbst,
Daß sie sich zeitig übe in Gebuld,
In Sorg' und Wilhe für die spätern Tage;
Heil ihr, wenn sie von Ingend auf gewöhnt,
Daß ihr kein Weg zu weit ist, daß die Stunde
Der Nacht ihr sei, so wie des Tages Stunde:
Denn nur im andern leben soll das Weib!
Glaubt mir, die Weichlickeit ist nicht mein Fehler!

hermann.

D bu vortrefflich Mädchen!

dell Dorothea. I mylinide sid mid duil

Will ich von Euch erbitten, lieber Gere! Daß ich mich leichter füge in den Willen Des guten Baters und der thät'gen Mutter: Sagt mir zuvörderst, wie ich mich benehme Um ihre Gunst, die ten're, zu erlangen.

fermann.

Durch stilles Wirken wirst du wert der Mutter, Der Bater aber hangt auch an dem Schein; Ihm ist es nicht genug, daß man ihn liebe — In Kleinigkeiten zeigen son man's ihm. Und wenn er heftig das Erbet'ne weigert, Im nächsten Augenblicke giebt er doppett, Wenn man nur schmeichelnd sich ihm nähern kann.

Dorothea.

Und Ihr?

germann.

Und ich? Da folge beinem Herzen -Bertran' ihm ganz — es wird bich sicher führen!

Dorothea.

Wohlan! Mit Gott!

germann, Die Dienende an in memraft

So willst du mit mir gehen?

### Dorothea.

Laßt mich die Kritge fillen und noch einmal Ins Saus, mit wenig Worten Abichied nehmen! In ber Minute bin ich wieber ba.

(Sie nimmt ben Arug und fcopft.)

### fiermann.

Goll ich bir helfen?

### Dorothea.

36r feid allzu giitig! Der Berr ber mir befiehlt, foll mir nicht bienen.

### fiermann

(hat ben anbern Rrug gefüllt und fest ihn auf ben Boben).

### Dorothea.

3ch bant' Euch! (Ste geht.)

fiermann (von Empfinbung bingeriffen).

### Dorothea!

### Dorothea. metanid lepeige mi

- Wartet nur 191919) unnungin Den einz'gen Angenblick, bann bin ich Guer. (Geht in bie Zaunthur ab.)

# Siebenter Muftritt.

### hermann allein. Hent gediedung Buch

Dann bift bu mein? D batteft bu bas Wort Berftanben, wie mein fehnend Berg begehrt -Dann warft bu mein, ja mein! D, welch ein Mabden! Bie fauft und fromm, wie aufpruchslos und ichlicht! Mit schener Chrfurcht fand ich bor ihr ba, Bon Liebe magt' ich nicht ein Wort zu fprechen, Und boch war jeber Herzschlag Liebe mur! Sie wähnt als Magd in unfer Sans zu treten! Mag fie in biefem Wahn verharren. Ach, vielleicht Mit ihm entflieht die fuße hoffnung auch! Bu groß ift icon bas Glud, bich binguleiten, Bo beine Rabe fegenbringend fein wird!

D Dorothea, meines Lebens Gliich Haft du entschieden, jett vollend' es balb, Daß ich bich führe bann, ein glücklich Weib, Bu biefem Brunnen, wo bein liebes Bilb Dich angelächelt aus bem Bafferspiegel -Der Plat, er foll geweiht mir, beilig fein! (Er fest fich auf bie Bant und ichaut in bie Tiefe.)

### Achter Muftritt. Sermann. Dorothea.

Dorothea (tommt, mit einem fleinen Bunbelden unter bem Urme, und tritt hinter ihn an ben Rand bes Brunnens). Mun, lieber Berr -

### fiermann (in Betrachtung verloren, hört fie nicht).

Dorothea (fieht über ben Rand in bas Baffer). Seht, jett ericein' ich Euch Im Spiegel d'runten — wie Ihr vorhin mir hermann (breitet ichwarmerifch feine Arme gegen bas Bafferbilb;

bann faßt er fich und fteht auf). Bift bu bereit, liebe Dorothea?

### Dorothea.

Ich bringe wenig nur mit in bas Saus: Das Bünbelchen, mich felbft, und guten Willen.

### hermann.

Dir glänzt 'ne Thrän' im Auge -

### Dorothea.

Lepemobi Sagt' ich ben Guten und - ich will gestehen, Es schmerzte mich, bag aus ber großen Bahl Der himmel mich allein zu glitchlicher Bestimmung Gewählt - [o fceltet mich nicht unverständig, 3ch lef' in Guerm Auge ftillen Borwurf!] Das Ungliid fniipft an unf're Briiber feft; Die fremd uns waren in ber Zeit bes Friedens, 9

Sind uns durch Leiden wert und nah verwandt: D'rum zürnt mir nicht ob dieser Abschiedsthräne. In Eu'res Hauses heiterm Kreise wird Mein Auge besto heit'rer sein und fröhlich — Gefällig Wesen ziert die Magd vor allem. Doch ist es Euch genehm, so gehen wir; Die Sonne ist bedeckt mit schwarzen Wolken, Daß vor dem Regen wir die Stadt erreichen.

#### fiermann.

Wir steigen jenen Felsensteg hinauf. Etwas beschwerlich ist er, aber nabe — Er führt zu unserm Garten; willst bu folgen?

### Dorothea.

Ja, lieber Herr— (Sie steigen auf ben Hiller ber nach bem Borbergrunde zu einen übers hängenden und bebeutend erhöhten Stein hat — es donnert.)
Es donnert, hört Ihr, achl

Das beutet auf Berbruß. Gott wolle uns Beim Eintritt bavor mahren.

### hermann.

Glaubest bu

An Borbebeutung?

Dorothea.

Si, ja wohl.

germann.

Siehst bu

Das Haus bort an bem Jug bes higels?

Dorothea, Mary usmis usgrafile mil

Mur Dacher feb' ich hinter Griin verftedt.

hermann. sid — Illow ston vod

Betritt ben Stein, reich mir bie Hand - nur breift!

Dorothea

(fteht auf bem vorhangenben Steine, von hermann gehalten).

hermann (niebriger ftehenb).

Siehst du es jetzt?

### Dorothea.

Bon welchem sprecht 3hr, Herr?

### germann.

Ein großer Garten liegt bavor; burch Pappeln Sieht uns sein weiß Gemäuer freundlich an — Am Fligel rechts rankt sich die Nebe keck Bis zu den obern Fenstern, eins davon Ist weit geöffnet —

### Dorothea. The panel manish rie

Bo? — Ja bort, ich feh' es!

### germann. Walter ut troll ro

Das ift das unf're — jene Zimmer oben Bewohne ich — jetzt werde ich sie dir Wohl überlassen milsen —

### Dorothea.

Braucht es aar wenia Raum.

### fiermann.

Behelfen! Wenn bu glaubst an Borbebeutung, Wie beutest du's, daß grade unser Haus Bom letzten Sonnenstrahl vergoldet wird? Siehst du, wie es hell schimmert unter allen?

### Dorothea.

Das ift ein gutes Zeichen, Herr, Ihr werbet Am Morgen einen froben Tag begriffen.

### germann.

Das gebe Gott! — Die Felber aber, die Dort unten liegen in der Saaten Schnuck, Gehören uns — fieh, wie der lane Wind In grünen Wellen sie bewegt, sie grüßen Und rusen dir Willsommen zu —

### Dorothea.

D himmel!

Bi

Die

2331

lln

Sft

Die

Mic

Da

Wi

(Si

blid

Da

Da

ber

Wie heimisch und wie freundlich ift es bort!

### fiermann.

Die Berge mit dem frischen Grin bekleidet, Bo Rebe sich an Rebe drängt, sind unser — Und weiter noch — bis zu den Anen — wo Ein Silberband, der Fluß, sich schlängelt — da If erst die Grenze. — Komm nun, Dorothea; Die Sonne sinkt.

(Es bonnert schwach; bie Sonne beleuchtet mit rotem Abenbscheine bie Gestalt Dorothea's.)

Dorothea (mit verklärtem Geficht nach ber Gegenb ftarrenb).

Ich kann von diesem Anblick Richt lassen. Uch, wie schön — wie reich — wie froh! Das alles dort — du großer Gott — ift Euer?

hermann (mit Bebeutung).

3ft unfer, Dorothea. Lag uns hingehn!

### Dorothea.

Wie seib Ihr gliicklich, Herr! (Sie will von bem Steine heruntertreten; ihr Auge läßt von bem Ansblide nicht lod; sie gleitet und fällt mit einem leichten "Ach!" an Hermains Bruft.)

### fermann, billiant gadnischt druid

3d bin es jett -

Daß ich es bleibe — Dorothea — emig — Das — (er ist im Begriff zu sagen: "set bein Wert"; ihn verläßt ber Mut und er spricht mit einem seelenvollen Blide nach oben:) füge ber, ber ums ve zerzen lentt!

# Vierter Anfzug.

Bimmer in Felberns Saufe.

Ein Großvaterstuhl und ein Tisch. Rechts ein Fenster mit Garbinen. Alles bürgerlich, aber sehr tilchtig. Es bunkelt. Später bonnert es von Zeit zu Zeit, enblich verhallt bas Gewitter.

### Erfter Muffritt.

(Ferner Donner.)

Fran Felbern und ber Apothefer.

Fran.

So wacker ist sie? D bas gute Kind! Muß da von Haus und Hos in fremdes Land So jung noch, ohne schilkende Berwandte Und allen Leiden wehrlos hingegeben — Und solch ein Herz! Es mußte so sich siegen. Der liebe Gott hat es recht wohl bedacht; Die Tochter sehlte mir, und ihr die Mutter. Durch schindar Unglick hilft er beiden ab.

#### Apotheker.

Und schön ist sie, Fran Nachbarin! Wie ihr Das Mieber anliegt mit bem roten Late, Das blaue Rödchen um ben schlanken Huß, So nett und sest, ich kann es nicht beschreiben.

#### Fran.

Ach Gott, das wird ein froher Abend! Hab' ich Den Alten doch so lustig nie gesehen; Und ich — ich werde sörmlich jung vor Freude! Ich seh' das alles, wie es kommen wird: Das schöne Baar — wie Sonntags dann der Hermann Die junge Fran zur Kirche führt — ich solge Wit meinem Alten hinterdrein — wie da Wi Da AU

> Ein Da Die Die Ja,

Sift'

Wa

Da

Da Der Die Nid

Dei Uni We

Uni Dei Uni Da We Die Leute stehen bleiben — alles schauet — Ach, mit dem Mieder darf sie mir nicht gehn Und mit dem blauen Röcksen — nein, das paßt nicht — Ich werde schon filr ihren Anzug sorgen Wie ihn der Bater liebt, so tilchtig, stattlich. Da diresen Perlen nicht und Spigen sehlen, All' mein Geschmeide geb' ich gern ihr hin!

### Apotheker.

Das Mäbchen macht ein Glück — boch sie verdient's. Ein tugendhaft Gemitt und ihre Schönheit!
Das ist ein groß Geschenk, wenn so der Himmel Die rechte Miene und Gestalt gegeben.
Die Tugend — ei, — gesällt und sederzeit,
Die schone Tugend, die hat leichtes Spiel.
Ja, was das präsentable Wesen anlangt,
It's schon vorbei mit mir; doch tröst' ich mich!
War anch zu meiner Zeit einmal nicht übel;
Da hab' ich's denn verpaßt, — jetzt ist's zu spät.
Dem Gott Cupido hab' ich zu viel Umsang;
Die Freundschaft aber stößt mich nicht hinaus —
Nicht so, Frau Nachbarin?

### Fran.

Dem Nachbar Apotheker herzlich gut, Und so ein würd'ger Herz, wie er, find't immer, Benn er nur will, auch jetzt noch eine Haussrau!

### Apotheker.

Ah, alle Hoffnung geb' ich nicht verloren!
Und — unter uns — wenn ich auch manches Mal Den Junggesellenstand ad astra hebe Und gegen Eh' und Liebe deklamiere — Das sind dem Herren Fuchs uur sau're Trauben, Beil sie etwas zu hoch ihm hingestellt — Bersteh'n Sie mich, Frau Nachbarin?

#### Frau.

Wir kommen

5

inen.

t es

Noch all' auf Ihre Hochzeit.

Apotheker.

Will es nicht

Berfchwören!

Frau.

Sett vergeben Gie mir wohl, Wenn ich ben Augenblick allein Gie laffe. Ach, das Gefinde ift so unverläßlich — Wenn nicht bie Frau bei allem ift, fo geht's nicht! Und Dorothea foll bie Zimmer britben Bang eingerichtet finden - wie ein Schächtelden, Es muß ihr fein, bem Mabchen, wenn fie eintritt, Mis habe fie ichon Jahre ba gewohnt. D, bas verfteh' ich schon! Das fleine blane, Bom Beingelander bicht umrankt - es ift Das freundlichfte im gangen Saufe! Ja Der hermann muß binab, fann ihm nicht belfen, Die Tochter muß am allerbeften fchlafen, Denn was fie traumt im neuen Saufe, bas Wird mahr; bamit fie nun recht freundlich träume, Soll alles lieb und freundlich um fie fein! - Da fteh' ich aber, fcmat, und fcmate, mas Roch bier geschehen foll, und thue nichts -Romm' gleich zurita!

(Geht in's Seitenzimmer ab.)

Apotheker.

Rach ber Bequemlichkeit!

Bweiter Muftritt.

Apothefer allein.

Apotheker (geht zum Fenster und spricht hinunter). Nun, werthe Herren? Ift noch nichts zu sehn? (Pause.) Ift auch nicht möglich! — Ach, der brummt schon wieder. (Laut hinab.) Es dunkelt schon: sie können ja nicht eilen: Der Wa (Für Da

> Fre Da Ma

Da Uni Der

Er

Sc

No

Win Constitution

203

Der Steg ist schmal, vorsichtig muß er gehen. (Pause.) Was sagt er? — daß wir nicht gewartet? Ei, (Für sic.) Ist daß 'ne Ungeduld! Ich muß mich rühmen; Daß Warten habe ich sehr gut gelernt, Und dant' es meinem seligen Herrn Bater.

Frennd Felbern! — 's ist 'ne Not! Jetzt lacht er wieder! Da weiß man niemals, wie man recht daran, Macht man ihm Spaß, so brummt er und ist ernsthaft, Und wenn man ernsthaft spricht, gleich macht er Spaß. (Es blist und bonnert.)

Dritter Muftritt.

Apothefer. Frau Felbern.

Frau.

Das Wetter kommt herauf; wenn nur ben Sohn Und die willkomm'ne liebe Tochter nicht Der Regen überrascht! (Es blist.) Gott sei uns gnädig!

Apotheker.

Er hat ein Biertelftundchen nur gu geben.

Frau.

Den schmalen Fußsteig über'n Berg, ba ift's So leicht zu gleiten!

Apotheker.

Voch eh's zum Regnen kommt. (Geht zum Fenster.) D, welch ein Abend!

Wie der Gewitterwind erquicklich ist!

Fran.

Wenn er ben Steg versehlt! Ach hätten Sie Und der Herr Nector doch gewartet; seh'n Sie Wie schwarz sich alles — (es blist, sie wendet sich ab). Ach, du großer Gott!

5 \*

### Apotheker. .

Das war ein schönes Leuchten! Ja, bas seh' ich Bor meinem Leben gern — wenn sich ber Blitz So schlängelt —

### Frau.

Nicht vorwitzig soll man schanen In seinen Strahl; schon mancher ist erblinbet. (Schließt bie Fensier.)

### Dierter Muffriff.

Borige. Felbern. Der Rector.

Feldern (im Gintreten).

Und wer ergählte Ihnen von bem Mädchen?

### Rector.

Ein Greis, ber Richter, unsern Zwed nicht ahnend.

### feldern.

Nun benn, so bringe sie ber Sohn zu uns — Die Waise sinde Bater hier und Mutter! Was giebt's denn da? He, Mütterchen, mit dem Herrn Nachbar so allein? Wart, Alte, wart! Anstat uns Licht zu bringen, daß wir doch Den jungen Leuten gleich in's Antlitz sehen, Wird hier charmiert. Du!

### Frau.

Ich bin so angst, bas Wetter — und ber Hermann —

### Feldern.

Geh weg mit ber unnühen Furchtsamkeit! Es thate Not, sie führte ihren hermann Am Gängelbanbe überall.

### Rector.

Bon bem Gewitter nichts zu flirchten, bort Im Reffel ber Gebirge wettert's ab. Frau.

Gott fei gebankt!

Feldern.

Co bol' nur Licht einmal!

Fran

(geht ins Rebengimmer. Es bonnert febr fdwach).

feldern.

Jetzt alle Fenster offen, daß die Luft Des Tages Schwille austreibt! (Gest jum Fenster und öffnet.)

Dort an der Gartenthilre — febn Sie nichts?

Rector.

Ein blaues Rleib scheint -

Apotheker.

Sch fann nichts erkennen. (Es leuchtet; fie fpahen bei bem Strahl bes Bliges.)

Alle Drei.

Gie find's!

Feldern.

Schon an ber Thir! Be, Lieschen! Licht!

Fünfter Muftritt.

Borige. Sermann. Dorothea, fpater Fran.

germann.

Sier, liebe Eltern, bring ich Euch bas Mabden. Empfangt fie liebreich, fie verbient es wohl.

Feldern.

Gei uns willfommen!

Frau

(kommt aus bem Nebenzimmer mit zwei Lichtern, welche sie auf ben Lisch ftellt).
Sind sie ba? Gottlob!

hermann (fcnell und leife).

Ach, liebe Mutter, noch ift nichts entschieben!

Feldern (zu Dorothea, bie schücktern an ber Thure bleibt). Sei nicht so schicktern, Kind, bu bift zu Hause.

(Er geht und führt sie vor.)

hermann (zur Mutter).

Noch weiß sie nichts, sie wähnet nur als Magb -

### feldern.

Der Tausenb noch, der Hermann hat Geschmack! Berdenk' ihm's nicht, daß er's betrieb mit Feuer — Daß er Die ausgesucht, d'ran kenn' ich ihn!

Dorothen (tritt heftig erschroden einen Schritt gurud).

hermann (febr ängftlich jur Mutter).

Ich zittre, liebe Mutter! Ach so schuell —

### Feldern.

Das freut mich! Wie sein Vater einst gewesen, Der sich die Schönste stets zum Tanz gewählt Und endlich heimgesührt —

hermann (wie oben).

Ger spricht leise und eifrig mit biesem.)

### Dorothea

vermag nicht länger ihr Gesicht zu verbergen, sie zittert, es treten ihr bie Ahranen in die Augen und sie spricht stockend). Wie soll ich das versteh'n? Du großer Gott! Auf den Empfang

Frau.

Erschrick' nicht, liebe Tochter!

Auf ben — Empfang war ich nicht vorbereitet.

feldern.

Was foll das heißen? Thränen?

231

3

3

50

Ra

Hermann und Dorothea.

hermann (febr ängftlich).

Lieber Bater!

Feldern.

Bringst bu uns Rlage, fatt ber Frend', ins Saus?

Dorothea.

Das hab' ich nicht erwartet — bag mir Spott, So herber Spott beim Eintritt werben würde.

Feldern.

Ich will nicht hoffen -

Dorothea.

Wahrlich, wie der Sohn Den Bater trefflich mir geschildert, hab' ich Ihm Mitseld für den Armen zugetraut — Ich komme, eine Waise, her zu Euch, Und wollte dienen, eine treue Magd — Ph's edel, daß Ihr mit dem ganzen Stolz Des Reichtums eine Bittende verspottet, Die gar nichts hat, als Thränen und den Schmerz, Und sie gefränkt aus Eurem Hause treibt?

Feldern (ber sich von seinem Erstannen gar nicht erholen kann). Hab' ich es nicht gebacht! Das wird mir nun Für meine aller — allergrößte Nachsicht! Kaum setzt sie noch ben Fuß auf meine Schwelle — Muß ich mich ärgern schon und zanken gleich!

Fran.

So höre mich nur an —

Feldern.

Raß mich zufrieden! Das bank' ich dem Herrn Sohn; am Schluß des Tages Wird mir noch das Verdrießlichste — die Thränen Der Keißer!

hermann.

Bater, wenn ich —

### Feldern.

Schweig! Ich bin Schweig! Ich bin Schweig! Ich bin Schwäche, — Was nur die Mutter will und er, ja, alles Laß ich geschehen — das wird mir zum Lohn! Statt Dank — Empfindlickeit und böse Worte Und harter, unverdienter Borvours!

Fran.

Bater,

Es ift ein Migverständnis -

### Feldern.

Arglosen Scherz! Das ift zu arg. (Geht zornig im Zimmer auf und ab.)

### Dorothea.

Ihr seid im Glild; ich glaub es wohl, daß Euch's Ummöglich scheint, ein Scherz verwunde ties. Den Kranken schmerzt die seizeste Berithrung. Muß ich Unglückliche in Euer Haus Unsrieden bringen, nein, ich geh' ja gerne, Ich will die Meinen wieder suchen, und Ihr Esent teisen; ach, es war nicht recht, Daß ich allein ein besserves Los erwählt!

### Feldern

(zu hermann und bem Nector, ber ihm vergeblich zugerebet, halb laut). Das Mähchen wird nie meine Tochter, nie!

germann.

Um Gottes willen!

Feldern.

Mie! 3ch fcwbr's!

hermann.

D Bater!

2

THE SET IN SET

2123501(2331

Feldern (im Borne laut).

Das war' mir recht! Empfindlichkeit und Sochmut!

Dorothen (welche bie lette Rebe gehört).

Daß Ihr nicht glaubt, es sei Empfindlichkeit Und eitler Hochmut, die mich aufgeregt — Ihr habt mit Eurem Spott mich tief getroffen. Ihr zeigtet mir, wie weit entfernet ich, Die Bettlerin, von jenem Ilingling siehe, Und ach, das war's, was mir das Herz zerschnitt! Ich kann nicht bergen, was ich Jahre lang, Benn ich im Hause blieb', verschwiegen hätte — (sodend und weinend)

Daß eine — tiefe — Neigung — mich zu ihm zog.

### germann.

O Dorothea! (Mährend der folgenden Rede gelingt es dem Rector, dem alten Feldern die Beranlassung aufzuklären.)

#### Dorothea.

Seit bem ersten Anblick
Beim Wagen wich er nicht aus meiner Seese Und als ich ihn beim Brunnen wieder sah — Uch Gott, mir war's, als sei mir plötslich einer Der Himmlischen erschienen, und ich ging Als Magd, ihm gerne dienend, in sein Daus. Es waren seine Eltern die mich riesen, Und lieben durft' ich sie! Als eine Tochter, (In ihm sah ich dem Bruder!) gab ich mich Jur Magd, — ich bin ja nicht dazu geboren! Nun Laßt mich in Gottes Namen sort; nach dem Was mir die Angst entsoch, fann ich nicht bleiben, Und wenn das tiesste Elend meiner harrte, Und vin ich in — mein Grad, — recht gern! Lebt wohl! (Sie bricht in lautes Weinen ans und geht.)

### hermann.

D Mutter!

Fran (hält Dorothea auf und spricht fehr liebreich). Trockne beine Thränen, Mädchen! Unsel'ger Irrtum hat sie dir verursacht.

hermann.

3ch fam ja nicht, als Magd bich heim zu holen!

Fran.

Du bift bem Sohn verlobt; verfteh' uns boch!

hermann.

Weil ich bich liebe, Dorothea, ewig — Mein Gliick zu schaffen, flihrte ich bich ein!

Fran.

Wir haben nur als Tochter bich erwartet!

Dorothea

(steht einen Augenblid sprachlos und fiarr, heftig sitternd, ringt nach Fassung, streicht sich über die Stirn, endlich wirft sie sich im vollen Ausbruch ihrer Gefühle zu ben Füßen bes alten Felbern, ber ernst zwischen seinen Freunden sieht).

Gott! Gott - Bergebung, Bater!

Feldern (hebt fie auf und fagt milrrifch).

Macht Ihr's aus,

3ch geh zu Bette! (Wenbet fich von ihr.)

Dorothea

(nimmt fanft bie etwas wiberstrebenbe hand bes alten Felbern und füßt sie).

D verstoßt mich nicht; Was ich als Magb gewollt, die Tochter soll's Mit treuem Sinn volldringen! D, seib gütig, Es war der erste Kummer, und es soll Der letzte sein. An Suren Augen will ich Jedweden Wunsch sein lesen und erfüllen. Seib freundlich! Ach, ich muß ja sort, Benn nicht ein Baterwort mich bleiben heißt!

Fran.

Sie hat ja nichts geahnet, lieber Alter!

Wi

Mic

Fr

60

Se

'M

Mi

2

Sign

3)

Wie fcon ber Tag fich enbet, wenn bu willft! Weg mit ben Falten! Schau fie an: wird fie Richt eine liebe Tochter fein?

#### Bermann

(fteht bleich und fprachlos in ber anbern Ede).

Rector.

Freund Felbern, nimmer fonnt 3hr beffer mablen!

Apotheker.

Co macht ein gliidlich Baar! Ergebt Euch, Nachbar! (Sie hängen fich alle bittenb an ihn.)

Feldern.

Bett haben fie ben Alten in ber Klemme! 'De förmliche Belagerung! - Sab' ich Geschworen einmal, bag ich biefes Mabchen Die Tochter nenne, halt' ich auch ben Schwur.

(Alle in banger Erwartung.) Es bleibt babei! Da, schaut nicht fo furios, Mein Berg ift nicht von Stein, - boch bleibt's babei: Das Mabchen will ich niemals Tochter nennen -Co macht benn, baf recht balb bie Bochzeit fei, -Frau Tochter will ich mir gefallen laffen!

Frau.

Du guter Mter!

Dorothea.

Großer Gott im Simmel!

hermann (gu Felberns Gugen).

Mein Bater!

Rector.

Frend' und Gegen!

Apotheker.

Vivat Hochzeit!

feldern.

Da nimm fie bin, und lebe fo, bag bu

Nach breißig Jahren noch, bem Bater ähnlich,
(indem er seine Frau umarmt)
Boll Liebe sie an deinen Busen schließen
Und rusen kannst: Der Tag, der sie mir gab —
Er streute Segen auf die ganze Bahn.

Du senbest, Gott, wohl jedem seine Freuden; Doch wen du segnen willst vor vielen andern Dem giebst du Baterwonne und Familienglück!

Enbe.



20 56173 2 031

BLB Karlsruhe

### Hus Philipp Reclam's Universal-Bibliothet. Oreis einer Mummer 20 Pf.

### Muliker Biographien.

Beethoven. Bon E. Mohl. 1181. Biget. Bon Paul Dog. 3925. Cherubini. Bon Wittmann. 8434. Frang. Bon Prochagta. 3273/74. Glud. Bon Beinr. Weltt. 2421. Banbel. Bon Schrader. 8497. Saubn. Bon Ludw, Rohl. 1270. Spohr. Bon Ludw. Rohl. 1780. Lifst. 1. Thl. Bon & Rohl. 1661. Bagner. Bon E. Rohl. 1700. Lifst. 2. Thl. Bon 21. Göllerich. 2392. Beber. Bon Ludw. Rohl. 1746

Anber. Bon U. Kohnt. 3889. | Lorging. Bon H. Wittmann. 2634. Bach. Bon Richard Satfa. 3070. | Marichner. Bon Wittmann 3677 Mendelejohn. Bon Schrader. 3794. Megerbeer. Bon 21. Kobut. 2734. Mozart. Bon E. Aohl. 1121. Rossini. Bon Dr. A. Rohut. 2927. Schubert. Bon U. Riggli. 2521. Schumann. Bon B. Barfa. 2882.

# Erinnerungen an Richard Wagner.

Bon S. von Wolgogen. Mr. 2831.

# Gesammelte Schriften über Mufik und Mufiker

von Rob. Schumann. Berausgegeben von Dr. Beinrich Simon.

3 Banbe. Mr 2472/73. 2561/62. 2621/22. MIle brei Banbe in einen Banb gebunden 1 Dt. 75 Bf.

Musikalische Aphorismen.

Citate aus den Werken großer Philosophen, Schriftffeller und Conkünfler, Gesammelt und herausgegeben von D. Girlichner. Nr. 2401. 2. Auflage. — In Ganzleinenband 60 Pf. Sochft eleg. mit Golbichnitt geb. 1 Dt. 20 Bf.

### Kurigefaßte Allgemeine Musiklehre von C. 21. Herm. Wolff,

Rapellmeifter und Lehrer ber Mufit. Dr. 3311. - Geb. 60 Bf.

Allgemeine Musikgeschichte.

Popular dargeftellt von Dr. Ludwig 27ohl, Dogent ber Dufitgeschichte an ber Universität Beibelberg. Dr. 1511/13. - In Gangleinenband: 1 Mart.

handlerikon der Mufik.

Eine Encyflopadie der gangen Confunft. Berausgegeben von Friedrich Bremer. Rr. 1681/86. - 3u Gangleinenband 1 Dt. 75 Bf.

Abonnieren Sie auf

Reclams

Iniversum.

Illustrierte Wochenschrift.

Jährlich 52 Hefte.

= 30 Pfennig. =

Im Abonnement:

27 Pf. \* 16 Kreuzer \* 35 Ctms.



### Hus Philipp Reclam's Universal-Bibliothet. Oreis einer Mummer 20 Pf.

Muliker Biographien.

Beethoven. Bon E. Mohl. 1181. Biget. Bon Paul Dog. 3925. Cherubini. Bon Wittmann. 8434. Frang. Bon Prochagta. 3273/74. Glud. Bon Beinr. Weltt. 2421. Banbel. Bon Schrader. 8497. Saubn. Bon Ludw, Rohl. 1270. Spohr. Bon Ludw. Rohl. 1780. Lifst. 1. Thl. Bon & Rohl. 1661. Bagner. Bon E. Rohl. 1700. Lifst. 2. Thl. Bon 21. Göllerich. 2392. Beber. Bon Ludw. Rohl. 1746

Anber. Bon U. Kohnt. 3889. | Lorging. Bon H. Wittmann. 2634. Bach. Bon Richard Satfa. 3070. | Marichner. Bon Wittmann 3677 Mendelejohn. Bon Schrader. 3794. Megerbeer. Bon 21. Kobut. 2734. Mozart. Bon E. Aohl. 1121. Rossini. Bon Dr. A. Rohut. 2927. Schubert. Bon U. Riggli. 2521. Schumann. Bon B. Barfa. 2882.

# Erinnerungen an Richard Wagner.

Bon S. von Wolgogen. Mr. 2831.

# Gesammelte Schriften über Mufik und Mufiker

von Rob. Schumann. Berausgegeben von Dr. Beinrich Simon.

3 Banbe. Mr 2472/73. 2561/62. 2621/22. MIle brei Banbe in einen Banb gebunden 1 Dt. 75 Bf.

Musikalische Aphorismen.

Citate aus den Werken großer Philosophen, Schriftffeller und Conkünfler, Gesammelt und herausgegeben von D. Girlichner. Nr. 2401. 2. Auflage. — In Ganzleinenband 60 Pf. Sochft eleg. mit Golbichnitt geb. 1 Dt. 20 Bf.

### Kurigefaßte Allgemeine Musiklehre von C. 21. Herm. Wolff,

Rapellmeifter und Lehrer ber Mufit. Dr. 3311. - Geb. 60 Bf.

Allgemeine Musikgeschichte.

Popular dargeftellt von Dr. Ludwig 27ohl, Dogent ber Dufitgeschichte an ber Universität Beibelberg. Dr. 1511/13. - In Gangleinenband: 1 Mart.

handlerikon der Mufik.

Eine Encyflopadie der gangen Confunft. Berausgegeben von Friedrich Bremer. Rr. 1681/86. - 3u Gangleinenband 1 Dt. 75 Bf.

Abonnieren Sie auf

Reclams

Iniversum.

Illustrierte Wochenschrift.

Jährlich 52 Hefte.

= 30 Pfennig. =

Im Abonnement:

27 Pf. \* 16 Kreuzer \* 35 Ctms.

